500 Series Infra-red

4 Way Locking Deluxe Cat Flap

Staywell Pet Door - The user's guide

Chatière Staywell - Guide de l'utilisateur

Staywell huisdierenluik - Gebruiksaanwijzingen

Staywell Haustiertür - Benutzerhandbuch

Porticina Staywell per animali domestici - Guida per l'utente

Puerta para mascota de Staywell - Guía del usuario

Seventh Edition

TECHNIDOG.COM

Your Staywell Pet Door...

Cat

Fits wooden doors

Fits PVC/uPVC/metal

4 way locking system

Fits glass windows & doors, single and double glazed*

Optional tunnel included is suitable for most thickness of doors

Infra-red

Fits brick walls

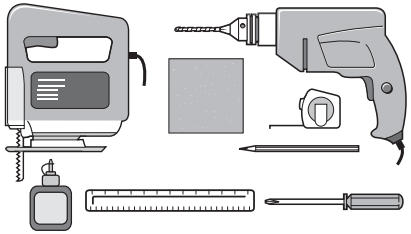
Additional tunnel extensions available

All Staywell pet doors are suitable to fit any door, wall or partition although additional materials and competent DIY skills may be required.
* It is not possible to cut holes in toughened glass or double glazed units except at the time of manufacture. Please consult a glazier.

Before installing your cat flap please read the following step-by-step instructions carefully.

Tools required

- Pencil
- Ruler
- Jig or Keyhole Saw
- Drill
- Screwdriver
- Tape measure
- Glue
- Sand paper



Measurement and marking

Measure the belly height of your cat. This is usually 100 -150mm (4-6") **(Fig. 1).**

Mark this measurement on the outside of your door and draw a straight horizontal line 168mm (6½") **(Fig. 2).**

Please bear in mind that this line will eventually be the bottom of the hole you will cut in your door and that the frame of the cat flap will be slightly lower. If necessary, this line may have to be raised slightly to account for this.

FIG.1

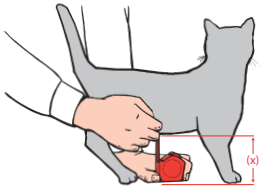
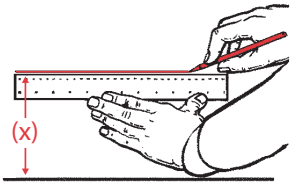


FIG.2



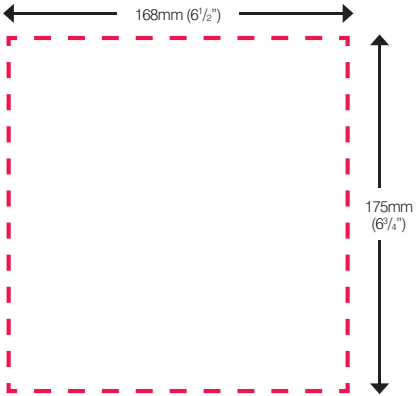
Cutting a hole for your cat flap

a) In Wood and PVC/uPVC/Metal

Wooden doors PVC/uPVC/Metal

The cat flap requires a square cut-out of 175mm x 168mm (6¾" x 6½"). **(Fig. 3).**

FIG.3



Not to scale - for best results you should refer to the enclosed cutting template.

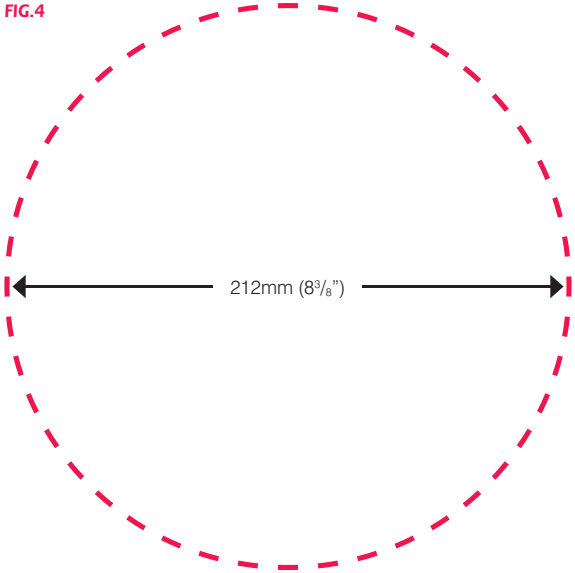
b) In Glass

Glass windows & doors, single and double glazed*

*** It is not possible to cut holes in toughened glass or double glazed units except at the time of manufacture. Please consult a glazier.**

The cat flap requires a circular cut out with a diameter of 212mm ($8^{3}/_{8}$"). **(Fig. 4).**

FIG.4

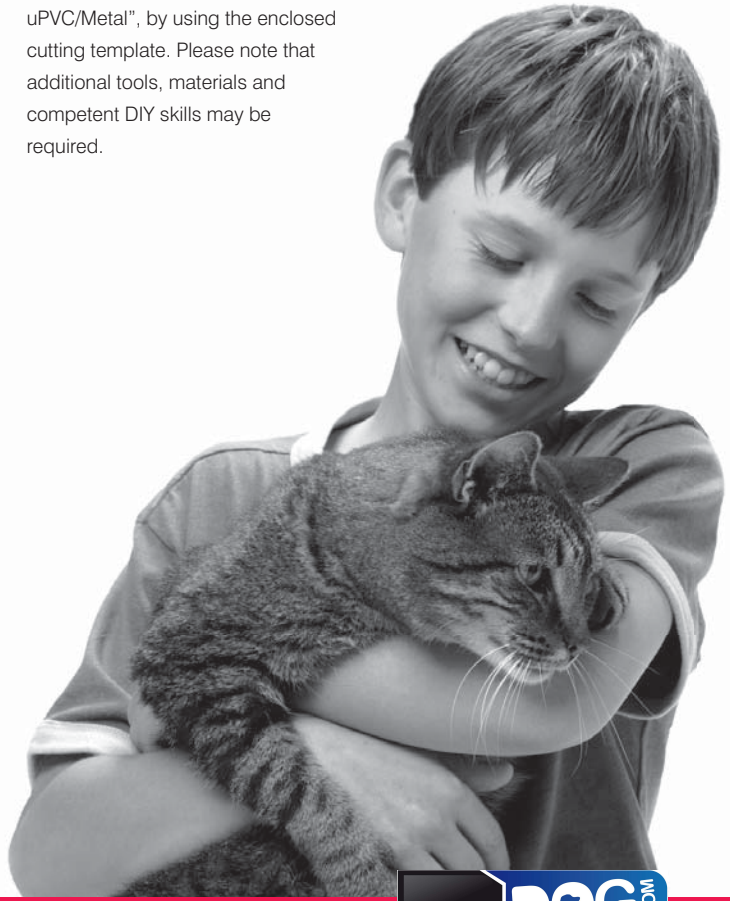


Not to scale - for best results you should refer your glazier to the enclosed cutting template.

c) In Walls

Fits brick walls

Follow the instructions for "Wood and PVC/uPVC/Metal", by using the enclosed cutting template. Please note that additional tools, materials and competent DIY skills may be required.



TECHNIDOG.COM

Fitting your cat flap

Your Staywell cat flap is fitted with the red 4 way lock on the inside of your house.

Temporarily place the cat flap in the hole and position the outside cover on the outside of the house. From the outside mark screw holes through the holes in the outside cover. **(Fig 5.).**

Remove the cat flap and drill the holes with a 4.5mm ($^{3}/_{16}$") drill bit **(Fig. 6).**

FIG.5

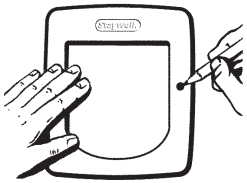
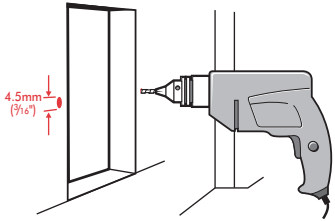


FIG.6

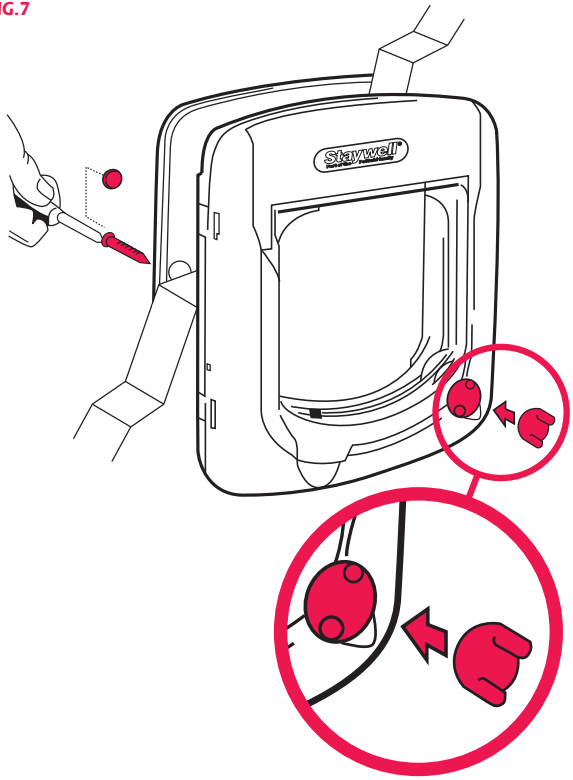


Replace the cat flap in the hole and from the outside screw into place. **(Fig. 7).** If the screws are too long they may need to be cut down to match the depth of your door. Using over long screws may damage the cat flap. The screws should be removed from the cat flap before cutting. File down to ensure there are no sharp edges.

Push fit the 4 way locking turning dial into place **(Fig. 7).**

Finally, cover the screw holes with the blanking plugs on the outside frame to ensure a neat finish **(Fig. 7).**

FIG.7



If fitting into glass, the cat flap is 'clamped' to the glass using two screws from the outside of the house.

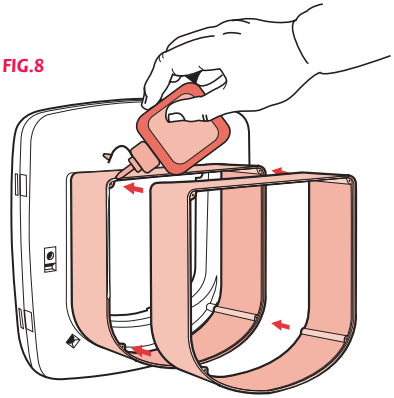
Tunnels (optional)

Optional tunnel included

Additional tunnel extensions available

The cat flap is designed to fit any depth of hole. It is recommended that the tunnels be glued on to the frame and each other. **(Fig. 8).**

FIG.8



One tunnel is supplied with the cat flap which is 47mm (1 7/8"). To purchase additional tunnels at the same depth and to make up the depth of the hole in your wall, visit the Staywell website - www.staywell.co.uk

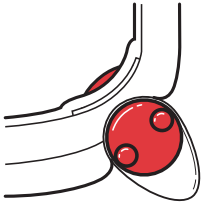
Your Staywell cat flap is now ready to use.

Using the 4 way lock

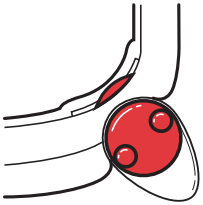
4 way locking system

The 4 way lock allows you to control your cat's access in and out of your home.

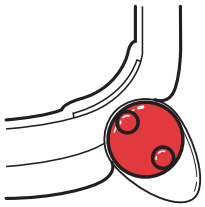
It is a good idea not to use the 4 way lock until your pet is thoroughly familiar with using the door. Your pet may become confused as to why you have installed it.



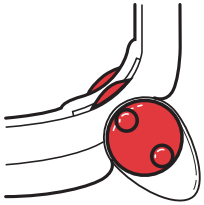
• In only



• Out only



• In or Out



• Fully locked

Powering the Infra-red cat flap

Remove the battery cover by pushing firmly in the direction of the arrows. **(Fig. 9).**

Place 4 x AA 1.5V Alkaline Long Life batteries in position. **(Fig. 10).**

Batteries should be replaced every 3-6 months. Do not use rechargeable batteries.

After you have powered the cat flap it emits a low tone bleep indicating the cat flap is ready for programming. In addition to the bleep the red LED will flash. **(Fig. 10).**

FIG.9

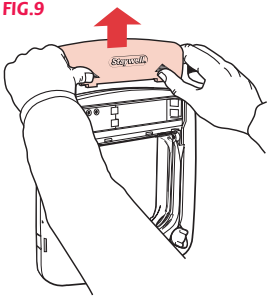
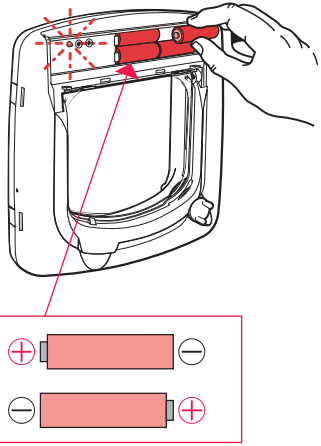


FIG.10



Powering the Infra-red key

Open the collar key by twisting a coin between the two flanges **(Fig. 11).**

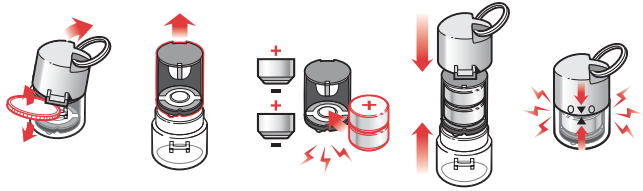
Remove battery holder **(Fig. 12).**

Place 2 x SR44, LR44 or D357 coin cell batteries into the battery holder. The collar key LED will flash 3 times indicating that the key is active **(Fig. 13).**

Replace battery holder into the clear base. Replace coloured cap by clipping the two halves of the key together, ensuring that the green PCB board is visible through the clear base. **(Fig. 14).**

The key will continue to flash at 2 minute intervals **(Fig. 15).**

FIG. 11 **FIG. 12** **FIG. 13** **FIG. 14** **FIG. 15**



Batteries should be replaced every 3-6 months or when the LED stops flashing.

TECHNI DOG .COM

Programming the Infra-red cat flap

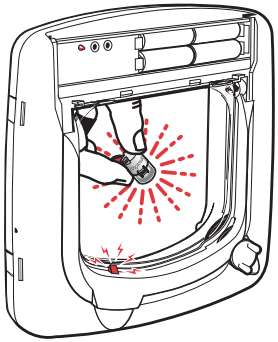
After powering the cat flap and the collar key, approach the cat flap with the collar key. The red LED will stop flashing and the unit will emit a high pitched bleep.

Your cat flap is now programmed to recognise the collar key and the latch mechanism will be activated everytime you approach the cat flap with the collar key. **(Fig. 16).** The latch will not relock until the collar key is out of range of the cat flap.

If you have more than one cat, you will need to purchase collar keys of the same colour code.

The colour codes available are: Green, Yellow, Blue and Pink. Extra keys can be purchased from the Staywell website - www.staywell.co.uk

FIG.16



If your cat loses a collar key, you must purchase a replacement of the same colour. If you purchase a different colour, you must reprogramme the cat flap with that new colour.

To reprogramme the cat flap, disconnect the batteries for approximately three minutes and follow the steps outlined on the previous page and as above.

Attaching the Infra-red collar key

The key must be attached to the collar so that it hangs forwards **(Fig. 17).**

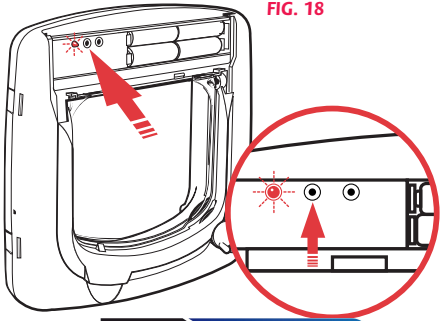
FIG. 17

Manual operation

Please note, this feature CANNOT be used until the cat flap has been fully powered and programmed. If you do not wish to use the electronic latch the cat flap can be placed in manual mode.

Remove the battery cover by pushing in the direction of the arrows. Press the manual button once **(Fig. 18).** and the latch will unlock and the LED flashes. **The cat flap is now in manual mode.**

FIG. 18



To place the cat flap back in automatic mode press the manual button. The latch will relock and the LED flashes. **The cat flap is now back in automatic mode.**

TECHNI DOG .COM

Setting the re-latch time

Please note, this feature CANNOT be used until the cat flap has been fully powered and programmed.

The re-latch time is the length of time that it takes for the latch to lock after it has been activated and the key has been removed from range. The latch on your cat flap has been factory set to re-latch after 2 seconds. The time can be set between 2 and 20 seconds. The period that you set the re-latch time will depend on your own cat and your personal preference.

Remove the battery cover by pushing in the direction of the arrows. Press the manual button once. **(Fig. 19).** The LED will flash and the latch will open. The cat flap is effectively in manual mode. **Press the timer button within 2 seconds (Fig. 20).** Each press of the timer button will increase the re-latch time by one second. Each time the button is pressed the cat flap will emit a high pitched bleep. Once the time out reaches 20 seconds the timer reverts to 2 seconds, emits a low tone bleep and the cycle starts again.

Once the desired amount of seconds has been selected, wait 2 seconds for the cat flap to return to manual mode (there is nothing to indicate this as the latch will remain open). Press the manual button again to return to automatic mode **(Fig. 19).** The LED will flash and the latch will re-lock. The selected re-latch time is in use.

To extend or reduce the selected re-latch time, simply repeat the steps above. For example: If a re-latch time of 5 seconds has been selected, the first high pitched bleep changes the setting to 6 seconds, the second high pitched bleep to 7 seconds and so on.

FIG. 19

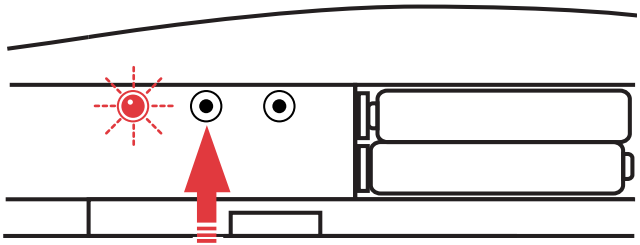
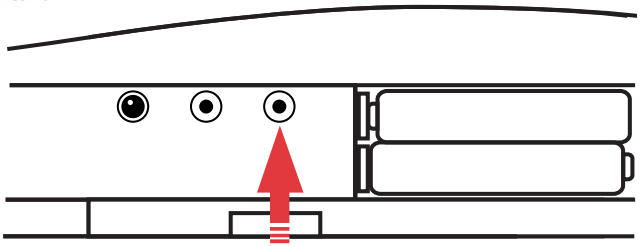


FIG. 20



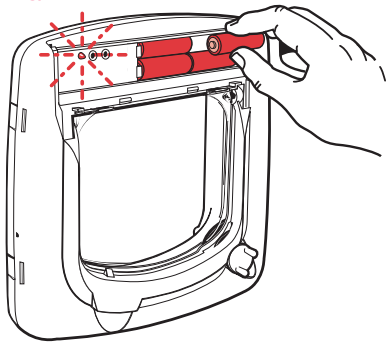
Low battery power

Cat flap

When the batteries are starting to run low the cat flap will warn you by emitting a bleep every 2 minutes. The LED will flash continually.

Remove the battery cover by pushing in the direction of the arrows. ▲ ▲

FIG. 21



Remove the old batteries and insert 4 x new AA 1.5V Alkaline Long Life batteries. **(Fig. 21).** Replace battery cover. Your cat flap will need reprogramming. Follow instructions for "Programming the Infra-red cat flap".

Collar key

As the power in the collar key batteries runs low you will notice a loss of range as your cat approaches the door. Eventually the battery power will become so low that the cat door will not open and the LED will stop flashing. To restore power, replace the two batteries in the collar key and refer to "Powering the Infra-red key".

Mains power adaptor (optional)

A mains power transformer kit can be purchased from the Staywell website - www.staywell.co.uk. Instructions are provided explaining how to install. Once installed, place the jack plug into the socket at the side of the cat flap **(Fig. 22).** Plug adaptor into a household electric socket **(Fig. 23).**

FIG. 22

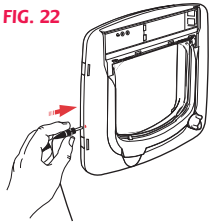
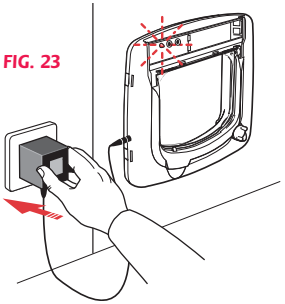


FIG. 23



Batteries can be left installed as a back-up power supply. If you are powering the cat flap with the mains power adaptor, and there have been no batteries installed, you will need to program your cat flap. Follow instructions for "Programming the Infra-red cat flap".

TECHNI DOG .COM

Training your cat to use the cat flap

Most cats will learn to use the cat flap almost at once but there are a few who may be a little nervous at first. The following tips will help your pet to take full advantage of the outdoor freedom and indoor comfort – which you want for your cat – and which your new cat flap provides.

The most important rule is to be patient with your cat. Don't be in a hurry. Let your cat work out for itself that it can go in and out of doors. Don't force it through the flap or it may become frightened.

Many cat owners install cat flaps when they move house. If this applies to you, make sure that your cat is familiar with his or her surroundings before you fit the cat flap. Take it on supervised trips outdoors on a leash and make sure it also feels secure and comfortable in its new indoor environment. Cats can develop long lasting fears in unfamiliar surroundings.

Once you have installed your cat flap, leave the flap open for some time. You can do this by using a long strip of masking tape; open the flap and use the tape to keep it held open by fixing the other end of the tape to the surface above. Make sure that the fixing is secure so that the flap can not fall down accidentally. Let your cat become familiar with it and go in and out freely.

Establish a motive for your cat to use the door. A good one is food. First feed the cat near the door, inside and then near the door outside. Repeat as often as you need to. Most cats, especially kittens, also have a strong urge for freedom, perhaps to hunt. Cats are also social creatures – they enjoy the company of other cats. This can be another reason for them to explore outside.

If this is something new to your cat, it may take some patience to teach your cat how to use it. When your cat makes progress, give them a lot of praise - they've earned it.

Training your cat to use the Infra-red collar key

Before allowing your cat to use the cat flap, it is wise to acquaint your self with the operation of the Infra-red lock. You firstly need to power up both the cat flap and the collar key and then program the Infra-red collar key to the cat flap.

From the outside of the house take the 'powered' and 'programmed' collar key in your hand and then move it towards the cat flap. You should hear the lock mechanism "click" and see the red latch drop down inside the cat flap.

The latch will remain inside the cat flap until the key is moved away from the cat flap where it will return to the locked position. (Please note that the Infra-red collar key is required only to enter the cat flap.)

Only when the cat is comfortable going in and out of the cat flap whilst the flap has been propped open, (in line with the general training tips in the previous section) should you fit the collar key onto your cat's collar. When fixing the collar to your cat, ensure that the clear base of the key (through which you should see the green PCB) is pointing forwards and away from the cat. This is to ensure that the Infra-red beam can reach the sensor on the cat flap.

Due to the generous range of the Infra-red collar key, most cats will have no problem learning how the cat flap is activated and how to gain entry. There are some cats however, who can take a little longer to become more confident and familiar with the Infra-red functions. Use a favourite treat to coax your cat towards and through the cat flap and reward them when they get it right.

If your cat has only just become familiar with the using a cat flap, it may take some patience to teach your cat how it the Infra-red function works. When your cat makes progress, give them a lot of praise. Keep repeating the exercise until your cat can come through the cat flap comfortably.

Cleaning the cat flap

Your cat flap is constructed in the highest quality material with a toughened flap and has been designed to last for many years. To maintain its appearance, occasional wiping with a damp cloth is all that is necessary.

Cleaning the Infra-red lens

For best performance wipe the lens clean every 4 weeks with a soft cloth **(Fig. 24).**

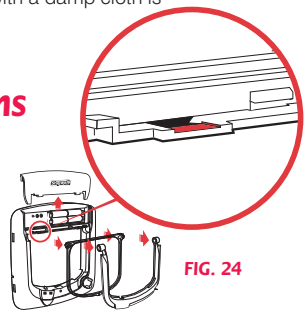


FIG. 24

3 Year Warranty

Your Staywell product is provided with a three year warranty. Warranty covers the replacement of parts, or at the Company's discretion the replacement of a complete product. Warranty only covers manufacturing defects and does not cover consumer misuse or damage.

In the event that a warranty claim is necessary, please contact Staywell Customer Care. Please only return goods for inspection on the authorisation of a Customer Care Representative who will advise you of the procedures.

Register your warranty now - www.staywell.co.uk

Customer Care

CUSTOMER CARE

UK: 0800 046 1414

Republic of Ireland: 353 (0) 58 44 988

Northern Ireland: 44 (0) 28 8776 9327

www.staywell.co.uk

How to dispose of your Infra-red cat flap safely

Important recycling advice

Please respect the Waste Electrical and Electrical Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact Staywell Customer Care for further information.

Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 6 for instructions on how to remove the batteries from these devices for separate disposal. The cat flap operates on 4 batteries of the type AA/LR6, 1.5 V, alkaline manganese, with a 1200 m Ah capacity. Replace only with equivalent batteries. The collar key operates on 3 batteries of the type D357, LR44 or SR44, 1.5 V, alkaline button cell with a 150 m Ah capacity. Replace only with equivalent batteries.

Compliance

This equipment has been tested and found to comply with the EU Electromagnetic Compatibility and Low Voltage Directives. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems® Corporation are in violation of EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

FR

Votre chatière Staywell...

Chat

Convient aux portes en bois

Convient au PVC, au PVC rigide et au métal

Système de verrouillage à 4 positions

Convient aux fenêtres et aux portes en verre à simple ou à double vitrage*

Le tunnel inclus convient à la majorité des épaisseurs de portes

Infrarouge

Convient aux murs en briques

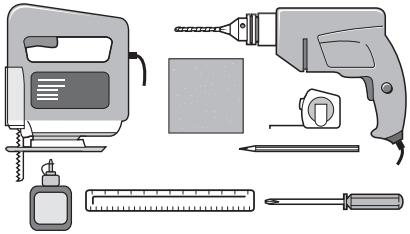
Extensions de tunnels supplémentaires disponibles

Les chatières Staywell s'adaptent à toutes les portes, à tous les murs et à toutes les cloisons, bien que du matériel supplémentaire et des compétences en bricolage se révèlent peut-être nécessaires..
* Il n'est pas possible de découper du verre trempé ou un double vitrage sauf au moment de la fabrication. Veuillez consulter un vitrier.

Avant d'installer la chatière, veuillez lire attentivement les instructions suivantes étape par étape.

Outils nécessaires

- Crayon
- Règle
- Scie sauteuse ou scie à guichet
- Perceuse
- Tournevis
- Ruban à mesurer
- Colle
- Papier abrasif



Mesure et marquage

Mesurez la hauteur de votre chat au niveau du ventre. Elle est en générale comprise entre 100 et 150 mm (de 4 à 6 po) **(Fig. 1).**

Mesurez cette hauteur sur votre porte et tracez une ligne horizontale de 168 mm (6 1/2 po) **(Fig. 2)**

Gardez à l'esprit que cette ligne correspondra en fait à la limite inférieure du trou que vous allez découper dans la porte et que l'encadrement de la trappe sera situé légèrement plus bas. En cas de besoin, il est peut-être nécessaire de tracer la ligne plus haut en prenant en compte l'encadrement.

FIG. 1

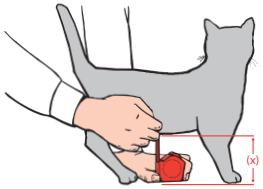
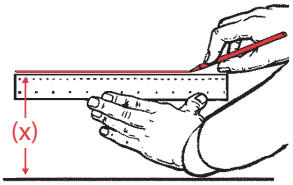


FIG. 2



Découper un trou pour la chatière

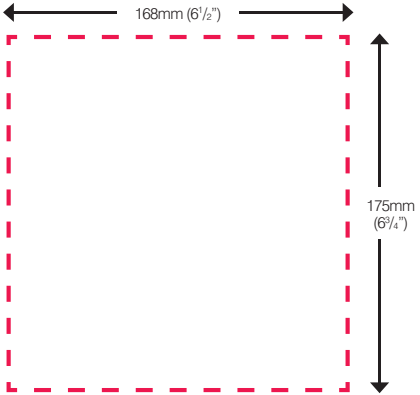
a) Dans le bois, le PVC, le PVC rigide et le métal

Portes en bois

PVC, PVC rigide ou métal

Il s'agit de découper un trou carré de 175 mm x 168 mm (6 pi 3/4 po x 6 pi 1/2 po). **(Fig. 3)**

FIG. 3



Le schéma n'est pas à l'échelle; pour de meilleurs résultats, consultez le modèle de découpage inclus.

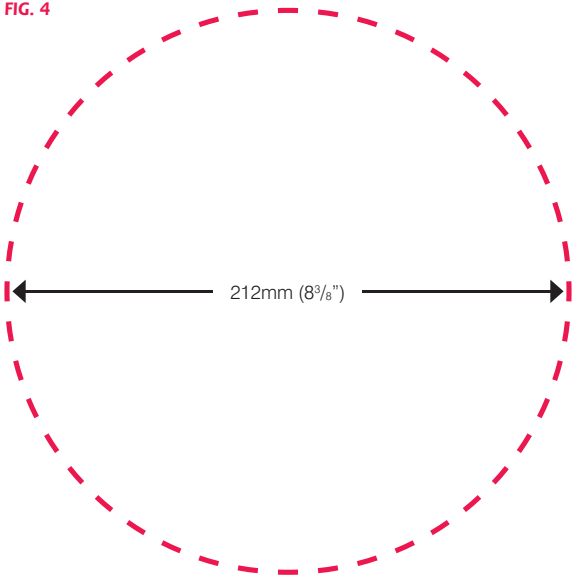
b) Dans le verre

Fenêtres et portes en verre à simple ou double vitrage*

*** Il n'est pas possible de découper du verre trempé ou un double vitrage sauf au moment de la fabrication. Veuillez consulter un vitrier.**

Il s'agit de découper un cercle de 212 mm de diamètre (8 pi 3/8 po). **(Fig. 4)**

FIG. 4



Le schéma n'est pas à l'échelle; pour de meilleurs résultats, montrez le modèle de découpage inclus à votre vitrier.

c) Dans les murs

Convient aux murs en briques

Suivez les mêmes instructions que pour le bois, le PVC, le PVC rigide et le métal en vous servant du modèle de découpage inclus. Veuillez noter que des outils et du matériel complémentaires, ainsi que des compétences en bricolage se révèleront peut-être nécessaires.

Mise en place de votre chatière

Votre chatière Staywell se met en place à l'aide des verrous rouges à 4 positions sur le côté intérieur de votre maison.

Mettez la trappe dans le trou pendant quelques instants et positionnez le couvercle externe sur le côté extérieur de la maison. Depuis l'extérieur, faites une marque à l'emplacement des trous de vis sur la porte à travers les trous du couvercle extérieur. **(Fig. 5)**

Retirez la trappe et percez les trous à l'aide d'un foret de 4,5 mm ($^{3}/_{16}$ po) **(Fig. 6).**

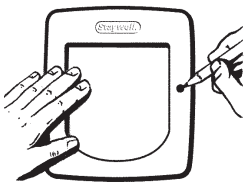


FIG. 5

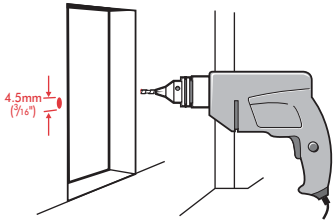


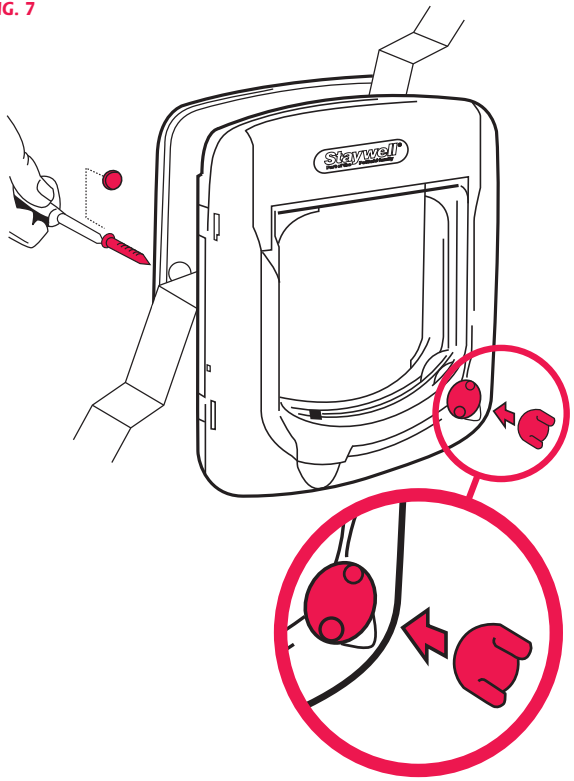
FIG. 6

Remettez la trappe en place dans le trou et vissez-la depuis l'extérieur. **(Fig. 7).** Si les vis sont trop longues, il sera peut-être nécessaire de les couper pour qu'elles correspondent à la profondeur de votre porte. L'utilisation de vis trop longues pourrait abîmer la chatière. En cas de besoin, il faut retirer les vis de la chatière avant de les couper. Limez la pointe des vis pour qu'elles ne soient pas coupantes.

Mettez le cadran circulaire du vérouillage à 4 directions en place **(Fig. 7).**

Recouvrez ensuite les trous des vis à l'aide des bouchons d'obturation sur l'encadrement extérieur pour un fini soigneux **(Fig. 7).**

FIG. 7



Pour les portes en verre, la trappe se fixe sur le verre à l'aide de deux vis depuis l'extérieur de la maison.

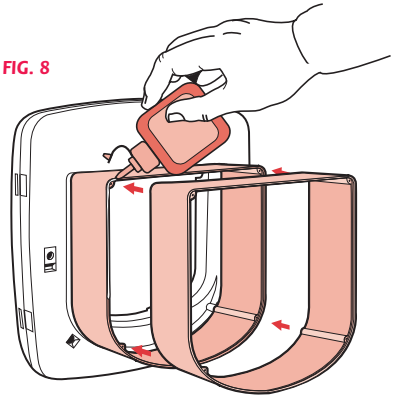
Tunnels (facultatifs)

Tunnel facultatif inclus

Extensions de tunnels supplémentaires disponibles

La trappe est conçue pour s'adapter à toutes les profondeurs de trou. Il est recommandé de coller les tunnels ensemble et à l'encadrement. **(Fig. 8).**

FIG. 8



Un tunnel est fourni avec la trappe et mesure 47 mm (1 $^{7}/_{8}$ po). Si vous souhaitez acheter des tunnels de la même profondeur s'adaptant à la profondeur du trou dans votre mur, consultez le site Web de Staywell, www.staywell.co.uk

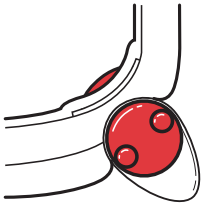
Votre chatière Staywell est maintenant prête à l'emploi.

Utilisation du système de verrouillage à 4 positions

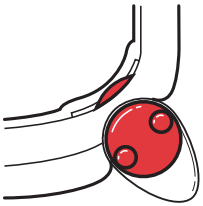
Système de verrouillage à 4 positions

Le verrou à 4 positions vous permet de contrôler l'accès de votre animal à votre maison.

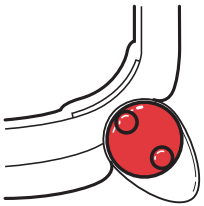
Il est préférable de ne pas utiliser le système de verrouillage à 4 positions tant que votre animal ne s'est pas habitué à la chatière. Votre animal risquerait de ne pas comprendre pourquoi vous avez installé la chatière.



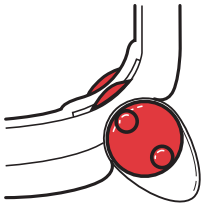
• Entrée uniquement



• Sortie uniquement



• Entrée ou sortie



• Verrouillée

TECHNIDOG.COM

Mise en marche de la chatière à infrarouge

Retirez le couvercle du compartiment des piles en poussant fermement dans le sens des flèches.
(Fig. 9).

Placez 4 piles alcalines AA de longue durée d'1,5 V. **(Fig. 10).**

Les piles doivent être remplacées tous les 3-6 mois. N'utilisez pas de piles rechargeables.

Lorsque la chatière est allumée, elle émet un bip grave indiquant qu'elle est prête à être programmée. En même temps que le bip, le voyant lumineux rouge clignote. **(Fig. 10).**

FIG. 9

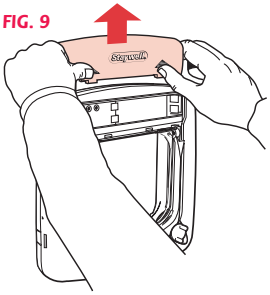
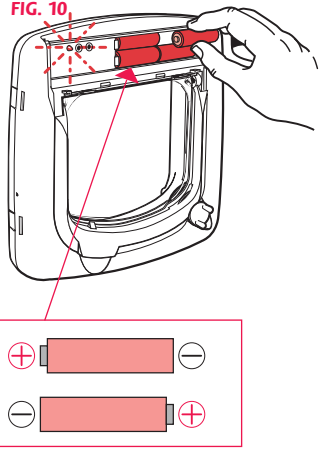


FIG. 10



Mise en marche de l'émetteur à infrarouge

Ouvrez l'émetteur en insérant une pièce entre les deux brides **(Fig. 11).**

Retirez le compartiment à piles **(Fig. 12).**

Placez 2 piles SR44, LR44 ou D357 dans le compartiment à piles. Le voyant lumineux du collier émetteur clignote 3 fois, ce qui indique que l'émetteur est actif **(Fig. 13).**

Remettez le compartiment à piles dans la base transparente. Replacez le bouchon de couleur en emboîtant les deux parties de l'émetteur et en vous assurant que la carte de circuit imprimé verte soit visible à travers la base transparente. **(Fig. 14).**

L'émetteur continuera de clignoter toutes les deux minutes **(Fig. 15).**

FIG. 11

FIG. 12

FIG. 13

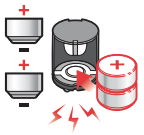


FIG. 14

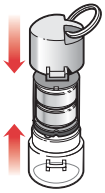


FIG. 15

Les piles doivent être remplacées tous les 3-6 mois ou lorsque le voyant lumineux s'arrête de clignoter.

Programmation de la chatière à infrarouge

Après avoir mis la chatière et le collier émetteur sous tension, approchez de la chatière en tenant le collier émetteur. Le voyant lumineux rouge arrêtera de clignoter et l'unité émettra un bip aigu.

Votre chatière est maintenant programmée pour reconnaître le collier émetteur, et le mécanisme du verrou sera activé à chaque fois que vous approcherez de la chatière en tenant le collier émetteur. **(Fig. 16).** Le verrou se refermera une fois que le collier émetteur se trouvera hors de portée de la chatière.

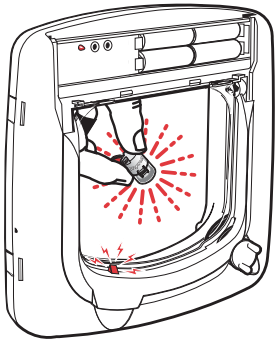
Si vous avez plusieurs chats, vous devrez acheter plusieurs colliers émetteurs du même code de couleur.

Voici les codes de couleur disponibles : vert, jaune, bleu et rose. Vous pouvez acheter des émetteurs supplémentaires sur le site Web de Staywell, www.staywell.co.uk

Si votre chat perd l'émetteur, vous devez acheter un émetteur de rechange de la même couleur. Si vous achetez un émetteur de couleur différente, vous devrez reprogrammer la chatière par rapport à ce nouveau code de couleur.

Pour reprogrammer la chatière, retirez les piles pendant environ trois minutes, puis suivez les étapes indiquées à la page précédente et ci-dessus.

FIG. 16



Mise en place du collier émetteur à infrarouge

L'émetteur doit être attaché au collier de façon à ce qu'il pointe vers l'avant **(Fig. 17).**

FIG 17

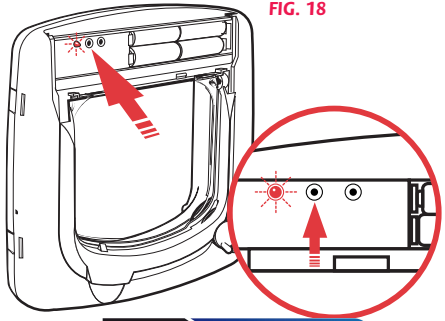
Fonctionnement manuel

Veuillez noter que cette fonctionnalité NE PEUT PAS être utilisée tant que la chatière n'a pas été mise sous tension et programmée. Si vous ne souhaitez pas utiliser le verrou électronique, la chatière peut être mise en mode manuel.

Retirez le couvercle du compartiment des piles en poussant fermement dans le sens des flèches. Appuyez une fois sur le bouton de mode manuel **(fig. 18)**; le verrou se débloque et le voyant lumineux clignote. **La chatière est maintenant en mode manuel.**

Pour remettre la chatière en mode automatique, appuyez sur le bouton de mode manuel. Le verrou se bloque à nouveau et le voyant lumineux clignote. **La chatière est de nouveau en mode automatique.**

FIG. 18



TECHNIDOG.COM

Réglage de la durée du reverrouillage

Veuillez noter que cette fonctionnalité NE PEUT PAS être utilisée tant que la chatière n'a pas été mise sous tension et programmée.

La durée de reverrouillage représente la durée nécessaire au verrou pour se rebloquer après avoir été activé et une fois que l'émetteur est hors de portée. Le verrou de votre chatière a été réglé en usine pour se rebloquer après 2 secondes. La durée peut être réglée entre 2 et 20 secondes. La durée de reverrouillage dépend de votre chat et de vos préférences personnelles.

Retirez le couvercle du compartiment des piles en poussant fermement dans le sens des flèches. Appuyez une fois sur le bouton de mode manuel. **(Fig. 19).** Le voyant lumineux clignote et le verrou s'ouvre. La chatière est maintenant en mode manuel. **Appuyez sur le bouton du temporisateur dans un délai de 2 secondes (Fig. 20).** À chaque fois que vous appuyez sur le bouton du temporisateur, la durée de reverrouillage augmente d'une seconde. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la chatière émet un bip aigu. Une fois que le temporisateur atteint 20 secondes, il revient à 2 secondes, émet un bip grave et le cycle recommence.

Une fois que vous avez choisi le nombre de secondes désiré, attendez 2 secondes pour que la chatière revienne en mode manuel (rien n'indiquera cela étant donné que le verrou restera ouvert). Appuyez encore une fois sur le bouton de mode manuel pour revenir en mode automatique **(fig. 19).** Le voyant lumineux clignote et le verrou se rebloque. La durée de reverrouillage sélectionnée est effective.

Pour allonger ou réduire la durée de reverrouillage, recommencez simplement les étapes ci-dessus. Par exemple : Si vous avez choisi une durée de reverrouillage de 5 secondes, le premier bip aigu porte ce réglage à 6 secondes, le second bip à 7 secondes et ainsi de suite.

FIG. 19

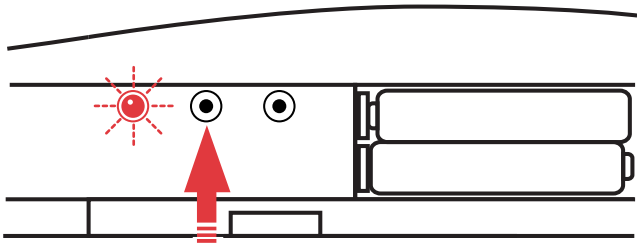
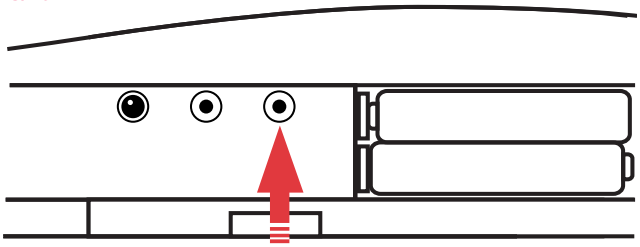


FIG. 20



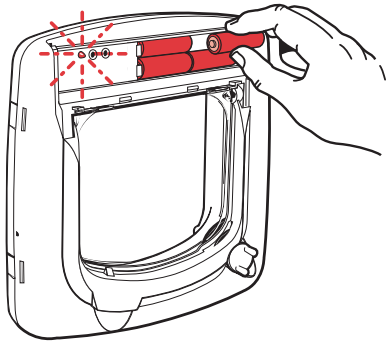
Niveau des piles faible

Chatière

Lorsque les piles s'affaiblissent, la chatière vous avertit en émettant un bip toutes les 2 minutes. Le voyant lumineux clignote de façon continue.

Retirez le couvercle du compartiment des piles en poussant fermement dans le sens des flèches.

FIG. 21



Retirez les anciennes piles et placez 4 nouvelles piles alcalines AA de longue durée d'1,5 V. **(Fig. 21).** Remettez le couvercle du compartiment à piles. Il faudra reprogrammer votre chatière. Suivez les instructions de la section « Programmation de la chatière à infrarouge ».

Collier émetteur

Lorsque le niveau des piles devient faible, vous remarquerez une perte de la portée de l'émetteur lorsque votre chat s'approche de la chatière. Ensuite, la puissance de la pile sera tellement faible que la trappe de s'ouvrira plus et que le voyant lumineux ne clignotera plus. Remplacez alors les piles du collier émetteur et reportez-vous à la section « Mise en marche de l'émetteur à infrarouge ».

Adaptateur de secteur électrique (facultatif)

Vous pouvez acheter un transformateur de secteur électrique sur le site Web de Staywell, www.staywell.co.uk; vous y trouverez également des instructions concernant l'installation. Une fois celle-ci terminée, mettez la fiche mâle dans la prise à côté de la chatière **(Fig. 22).** Branchez l'adaptateur dans une prise électrique de la maison **(Fig. 23).**

FIG. 22

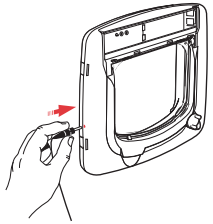
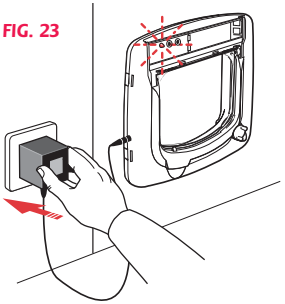


FIG. 23



Vous pouvez laisser les piles en tant qu'alimentation électrique de secours. Si la chatière fonctionne grâce à l'adaptateur de secteur électrique et sans qu'aucune pile n'ait été installée, vous devrez programmer votre chatière. Suivez les instructions de la section « Programmation de la chatière à infrarouge ».

TECHNI DOG .COM

Entraîner votre chat à utiliser la chatière

La plupart des animaux apprennent à utiliser la chatière pesque immédiatement, mais certains peuvent être nerveux au début. Les conseils suivants aideront votre animal à profiter de sa liberté à se rendre dehors et du confort de votre maison, une souplesse que vous voulez offrir à votre animal et que votre nouvelle chatière vous apporte.

La règle d'or consiste à se montrer patient avec votre animal. Ne soyez pas pressé. Laissez à votre animal le temps de comprendre qu'il peut entrer et sortir. Ne le forcez pas à passer par la trappe car cela risque de l'effrayer.

De nombreux propriétaires d'animaux installent une chatière lorsqu'ils déménagent. Si c'est votre cas, assurez-vous que votre animal a eu le temps de se familiariser avec son nouvel environnement avant de mettre la chatière en place. Amenez votre animal dehors en le surveillant et en le gardant en laisse, et assurez-vous qu'il se sent également en sécurité et à l'aise dans sa nouvelle maison. Les chats peuvent tout particulièrement développer des peurs à long terme dans un environnement étranger.

Une fois que vous avez installé la chatière, laissez la trappe ouverte pendant un certain temps. Pour ce faire, vous pouvez utiliser une longue bande de ruban-cache; ouvrez la trappe et utilisez le ruban pour la maintenir ouverte en collant l'autre extrémité du ruban à la surface au-dessus de la chatière. Assurez-vous que la trappe est bien attachée et qu'elle ne tombera pas accidentellement. Laissez votre chat se familiariser avec la chatière en entrant et en sortant librement.

Encouragez votre chat à utiliser la chatière. La nourriture constitue une bonne motivation. Commencez par donner à manger au chat près de la chatière à l'intérieur de la maison, et ensuite à l'extérieur près de la chatière. Recommencez aussi souvent que nécessaire. La plupart des chats, particulièrement les chatons, ont un fort besoin de liberté, peut-être même de fortes envies de chasser. Ils sont également très sociables et apprécient la compagnie des autres chats. C'est une autre bonne raison pour eux d'aller explorer ce qui se trouve à l'extérieur de la maison.

Si votre animal utilise la chatière pour la première fois, il faudra faire preuve de patience pour lui apprendre à l'utiliser. Lorsque votre animal fait des progrès, flattez-le parce qu'il le mérite!

Entraîner votre chat à utiliser le collier émetteur à infrarouge

Avant de laisser votre chat utiliser la chatière, il est préférable de vous habituer au fonctionnement du verrou à infrarouge. Vous devez d'abord mettre en marche la chatière et le collier émetteur et programmer ensuite l'émetteur à infrarouge par rapport à la trappe.

Depuis l'extérieur de la maison, prenez le collier émetteur allumé et programmé dans votre main et approchez-le de la chatière. Vous devriez entendre le déclic du mécanisme de verrouillage et voir le verrou rouge descendre à l'intérieur de la chatière.

Le verrou restera à l'intérieur de la chatière jusqu'à ce que l'émetteur s'éloigne de celle-ci; la chatière se remettra à ce moment-là en position fermée. (veuillez noter que le collier émetteur à infrarouge est uniquement requis pour entrer par la chatière).

Une fois que votre chat sera habitué à sortir de la maison et à entrer dans celle-ci par la chatière laissée ouverte (conformément aux conseils d'entraînement de la partie précédente), vous pourrez attacher l'émetteur au collier de votre chat. Lorsque vous attachez le collier à votre chat, assurez-vous que la base transparente de l'émetteur (à travers lequel vous pouvez voir la carte de circuit imprimé verte) est orientée vers l'avant et non pas vers le chat. De cette façon, le rayon à infrarouge pourra atteindre le capteur de la chatière.

Grâce à la longue portée du collier émetteur à infrarouge, la plupart des chats ne rencontreront aucun problème pour comprendre le fonctionnement de la chatière et la façon d'entrer dans la maison. Certains chats auront cependant besoin de plus de temps pour faire confiance au système et pour se familiariser avec le fonctionnement à infrarouge. Servez-vous de la friandise préférée de votre chat pour l'encourager à entrer et à sortir par la chatière et pour le récompenser lorsqu'il réussit.

Si votre chat vient juste de se familiariser avec l'utilisation de la chatière, il faudra se montrer patient avant de lui montrer comment fonctionne la trappe magnétique. Lorsque votre animal fait des progrès, flattez-le. Recommencez l'exercice jusqu'à ce que votre chat se sente à l'aise pour passer par la chatière.

Nettoyage de la trappe

Votre chatière a été fabriquée à partir des matériaux de la meilleure qualité et elle comporte une trappe renforcée; le tout a été conçu pour durer de nombreuses années.
Pour conserver son apparence, il vous suffit de l'essuyer régulièrement à l'aide
d'un chiffon humide.

Nettoyage de la lentille à infrarouge

Pour de meilleurs résultats, essuyez la lentille toutes les 4 semaines à l'aide d'un chiffon doux **(Fig. 24).**

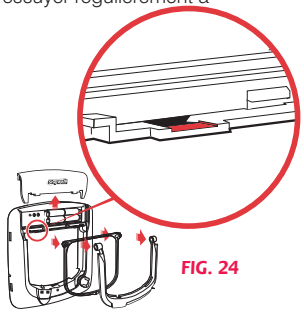


FIG. 24

Garantie de 3 ans

Votre produit Staywell est accompagné d'une garantie de trois ans. Cette garantie couvre l'échange des pièces, ou le remplacement du produit en totalité, à la discrétion de la société. La garantie couvre uniquement les défauts de fabrication mais ne couvre pas la mauvaise utilisation par le consommateur ou les dégâts causés par celui-ci.

Dans l'éventualité où une réclamation au titre de la garantie s'avère nécessaire, veuillez entrer en contact avec le service à la clientèle de Staywell. Veuillez renvoyer les marchandises à contrôler uniquement avec l'autorisation d'un représentant du service à la clientèle qui vous indiquera la marche à suivre.

Activez votre garantie dès maintenant sur www.staywell.co.uk

Service Clientèle

SERVICE CLIENTÈLE
00 800 18 18 20 20

www.staywell.co.uk

Comment éliminer vous chatière à infrarouge en toute sécurité

Conseil important concernant le recyclage

Veuillez respecter les réglementations concernant les déchets électriques et les déchets de matériel électrique en vigueur dans votre pays. Cet équipement doit être recyclé. Si vous ne souhaitez plus utiliser cet équipement, ne le jetez pas selon le système normal de déchets urbains de votre municipalité. Veuillez le renvoyer là où vous l'avez acheté de façon à ce qu'il soit recyclé par nos soins. Si cela n'est pas possible, veuillez entrer en contact avec le service à la clientèle de Staywell pour de plus amples renseignements.

Mise au rebut des piles usagées

La collecte séparée des piles usagées est obligatoire dans de nombreux endroits. Veuillez vous renseigner auprès des autorités locales avant de les jeter pour connaître la procédure à suivre. Veuillez suivre les instructions fournies à la page 18 pour retirer les piles de ces appareils avant leur collecte. La porte chatière est alimentée par quatre piles alcalines au manganèse de 1,5 V, de type AA/LR6, d'une capacité de 1200 mAh. Utiliser exclusivement le même type de piles. Le collier clé fonctionne avec 3 piles boutons alcalines de 1,5 V, de type D357, LR44 ou SR44, d'une capacité de 150 mAh. Utiliser exclusivement le même type de piles.

Conformité

Cet équipement a été testé et il est conforme à la directive européenne applicable à la compatibilité électromagnétique pour la basse tension. Les modifi cations de l'équipement non approuvées par Radio Systems[MD] Corporation constituent une infraction à la directive européenne, et pourraient annuler le droit de l'acheteur à utiliser cet appareil, ainsi que la garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

NL Uw Staywell huisdierenluik...

Kat

Geschikt voor houten deuren

Geschikt voor PVC/uPVC/ metaal

vergrendelslot met 4 standen

Geschikt voor glazen ramen en deuren, met enkele of dubbele beglazing*

Optionele tunnel is geschikt voor meeste deurdiktes

Infrarood

Geschikt voor bakstenen muren

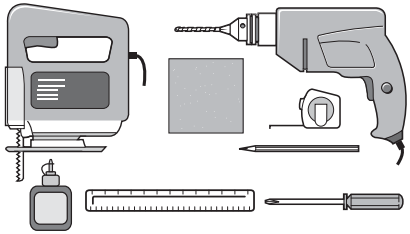
Aanvullende verlengstukken voor tunnel zijn leverbaar

Alle Staywell huisdierenluiken zijn geschikt voor alle deuren, wanden of scheidingsmuren hoewel aanvullende materialen en een goede doe-het-zelf kennis voor de montage nodig kunnen zijn.
* Gaten kunnen alleen in gehard of dubbel glas geboord worden ten tijde van de fabricage. Neem a.u.b. contact op met een glaszetter.

Lees de volgende stap-voor-stap instructies aandachtig door voor u uw kattenluik installeert.

Vereist gereedschap

- Potlood
- Liniaal
- Decoupeerzaag of sleutelgatzaag
- Boormachine
- Schroevendraaier
- Meetlint
- Lijm
- Schuurpapier



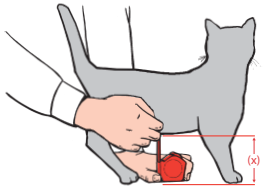
Afmeting en aftekening

Meet de buikhoogte van uw huisdier. Deze is gewoonlijk 100 -150mm (4-6") **(Afb. 1).**

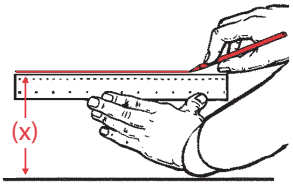
Markeer deze hoogte aan de buitenkant van uw deuren teken een rechte, horizontale lijn van 168mm (6½") **(Afb. 2).**

Gebruik de horizontale lijn als uitgangspunt en denk erom dat de frame van het kattenluik iets lager bevestigt zal worden. Deze lijn kan, indien nodig, iets hoger worden afgetekend.

AFB.1



AFB.2



Een gat voor huisdierenluik boren

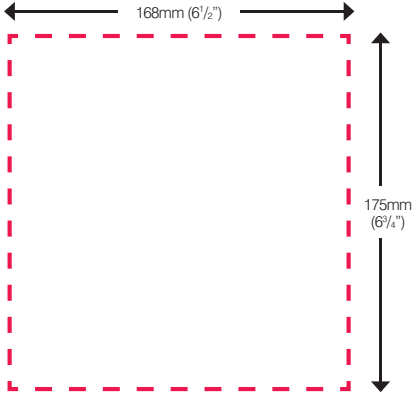
a) In hout en PVC/uPVC/metaal

Houten deuren

PVC/uPVC/ metaal

Voor het bevestigen van het luik maakt u een vierkante uitsnijding van 175mm x 168mm (6¾" x 6½"). **(Afb. 3).**

AFB.3



Niet schatten - voor beste resultaten maak gebruik van de bijgesloten sjabloon.

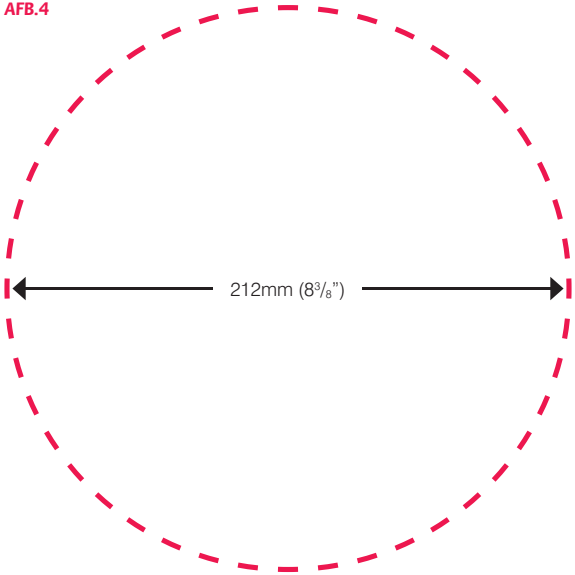
b) In glas

Glazen ramen en deuren, enkele en dubbele beglazing*

*** Gaten kunnen alleen in gehard of dubbel glas geboord worden ten tijde van de fabricage. Neem a.u.b. contact op met een glaszetter.**

Voor het bevestigen van het kattenluik maakt u een ronde uitsnijding met een diameter van 212mm ($8^3/_8$"). **(Afb. 4).**

AFB.4



Niet schatten - voor beste resultaten maak gebruik van de bijgesloten sjabloon.

c) In muren

Geschikt voor baksteenen muren

Volg de instructies voor "Hout en PVC/uPVC/Metaal" en maak gebruik van de bijgesloten uitsnijdsjabloon. Vergeet a.u.b. niet dat aanvullend gereedschap, materialen als ook een goede doe-het-zelf kennis voor dit werk nodig kunnen zijn.

TECHNIDOG.COM

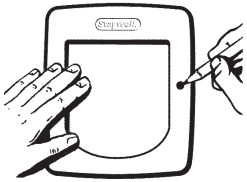
Montage van huisdierenluik

Uw Staywell kattenluik wordt met de rode 4 standen vergrendelslot aan de binnenkant van uw huisdeur bevestigd.

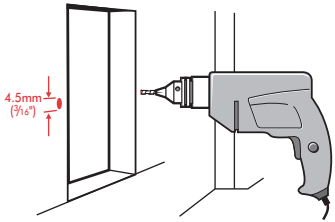
Plaats de flap tijdelijk in het gat en bevestig vervolgens de buitenframe aan de buitenkant van het huis. Markeer met een potlood de punten aan de buitenkant van de deur waar de schroeven in moeten komen. (**Afb. 5)**

Verwijder de flap en boor alle gaatjes met een 4,5mm ($^{3}/_{16}$") boorijzer **(Afb. 6).**

AFB.5



AFB.6

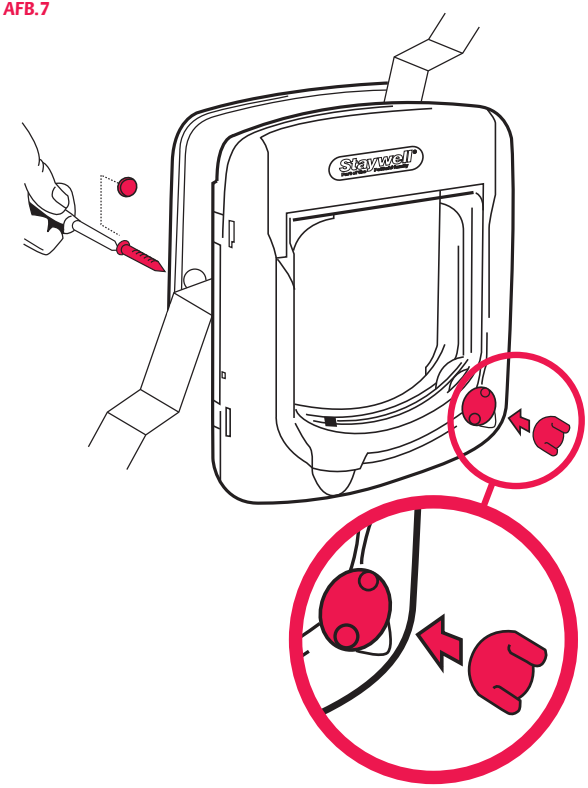


Breng de flap terug in het gat en bevestig deze aan de buitenkant, zodat het stevig vastzit. **(Afb. 7).** Indien de schroeven te lang zijn zullen ze ingekort moeten worden zodat ze in het uitgesneden gat passen en niet uitsteken. Te lange schroeven kunnen het kattenluik beschadigen. Indien de schroeven ingekort moeten worden, dient u ze eerst uit het kattenluik te verwijderen. Vijl de scherpe kanten weg.

Plaats de 4 standen slot in zijn plaats **(Afb. 7).**

Tot slot, bedek de schroefgaten met de bijgeleverde dopjes voor een nette afwerking **(Afb. 7).**

AFB.7



Als de deur van glas is moet het kattenluik met twee schroeven aan de buitenkant van de deur 'vastgeklemd' worden.

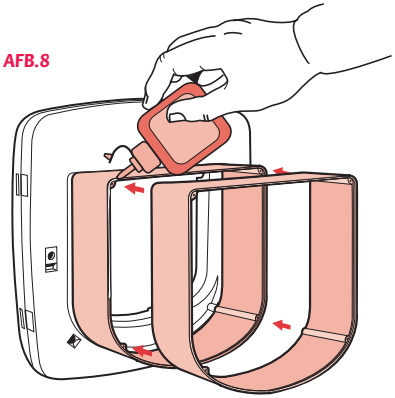
Tunnels (optioneel)

Optionele tunnel meegeleverd

Aanvullende verleng-stukken voor tunnel zijn leverbaar

De flap is geschikt voor het plaatsen in alle gaten, ongeacht de diepte. Wij raden u aan om de tunnels in het frame en aan elkaar te lijmen. **(Afb. 8).**

AFB.8



De flap wordt geleverd met één tunnel van 47mm ($1^{7}/_{8}$") diepte. Voor het bestellen van extra tunnels of voor het bepalen hoe diep het gat in uw muur moet zijn, bezoek Staywell website - www.staywell.co.uk

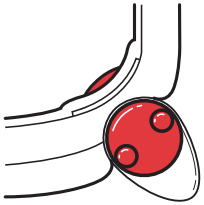
Uw Staywell kattenluik is nu klaar voor gebruik.

Het gebruik van 4 standen vergrendelslot

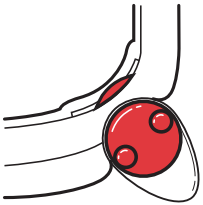
vergrendelslot met 4 standen

De 4 standen slot zorgt ervoor dat u kunt controleren wanneer uw kat in en uit het huis loopt.

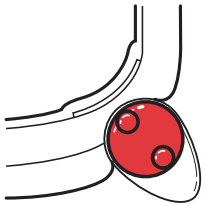
Wij raden u aan om geen gebruik te maken van de 4 standen slot zolang uw huisdier nog niet gewend is geraakt aan het gebruik van het luik. Uw huisdier zou door het instaleren van dit luik in de war kunnen raken.



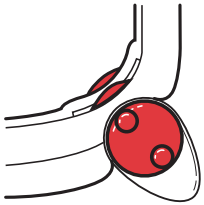
• Alleen in



• Alleen uit



• In of uit



• Volledig afgesloten

Het opladen van het infrarode kattenluik

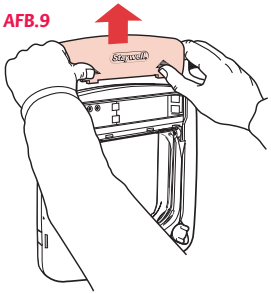
Vervang de batterijdeksel door stevig te duwen in de richting waar de pijlen naar wijzen.
(Afb. 9).

Plaats 4 x AA 1,5V Alkaline Long Life batterijen. **(Afb. 10).**

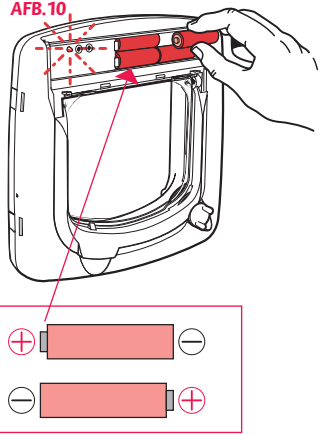
Batterijen moeten elke 3-6 maanden worden vervangen. Gebruik geen oplaadbare batterijen.

Nadat het kattenluik opgeladen is hoort u een zachte toon; dat betekent dat het kattenluik klaar is voor programmering. Naast het piepgeluid gaat het rode LED-lampje flitsen. **(Afb. 10).**

AFB.9



AFB.10



Het opladen van de infrarode sleutel

Open de halsbandsleutel met behulp van een muntje **(Afb. 11).**

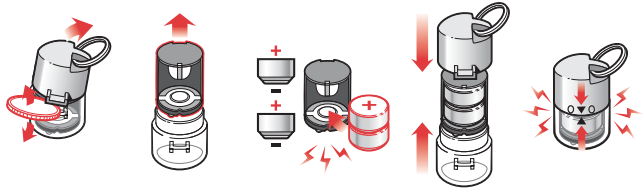
Vervang batterijhouder **(Afb. 12).**

Leg 2 x SR44, LR44 of D357 Coin Cell knoopbatterijen in de batterijhouder in. Het LED-lampje op de halsbandsleutel zal 3 keer knipperen om aan te geven dat de sleutel actief is **(Afb. 13).**

Leg de batterijhouder in de positie terug. Plaats het gekleurde kapje terug door twee helften van de sleutel in elkaar te zetten en controleer daarbij of het groene PCB-bord zichtbaar is. **(Afb. 14).**

De sleutel blijft om de 2 minuten knipperen **(Afb. 15).**

AFB. 11 **AFB. 12** **AFB. 13** **AFB. 14** **AFB. 15**



Batterijen moeten elke 3-6 maanden worden vervangen, of wanneer het LED-lampje niet meer knippert.

Het instellen van het infrarode kattenluik

Breng het opgeladen kattenluik en de halsbandsleutel naar het kattenluik toe. De rode LED-lamp knippert niet meer en u hoort een scherpe pieptoon.

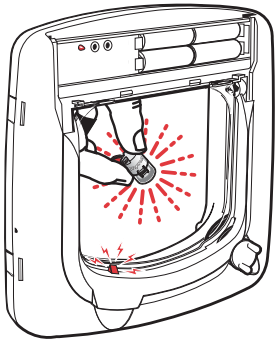
Uw kattenluik is nu geprogrammeerd om de halssleutel te herkennen en het veerslotmechanisme zal geactiveerd worden elke keer wanneer de halsbandsleutel zich dichtbij het kattenluik bevindt. **(Afb. 16).** Het veerslot zal niet sluiten zolang de halsbandsleutel zich binnen de straalruimte van het kattenluik bevindt.

Indien u meer katten hebt zult u meer halsbandsleutels met dezelfde kleurencode moeten aanschaffen.

De beschikbare kleurencodes zijn: Groen, Geel, Blauw en Roze. Extra sleutels kunnen worden besteld via de Staywell website - www.staywell.co.uk

Als uw kat haar halsbandsleutel kwijtraakt, moet u een vervangende halsbandsleutel kopen, in dezelfde kleur. Als u de halsbandsleutel koopt die een andere kleur heeft, moet u deze opnieuw programmeren zodat het kattenluik ingesteld wordt op nieuwe kleur.

Indien het kattenluik opnieuw geprogrammeerd moet worden, dient u de batterijen gedurende ongeveer drie minuten uit te halen en de hierboven omschreven stappen te volgen.



Het vastmaken van de infrarode halsbandsleutel

De sleutel moet zodanig worden geplaatst dat deze naar voren hangt **(Afb. 17).**

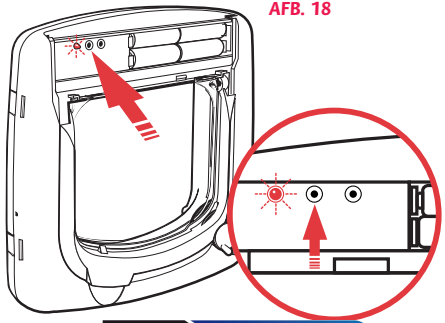
AFB. 17

Handmatige operatie

Let op - deze functie WERKT NIET zolang het kattenluik niet volledig is opgeladen en geprogrammeerd. Indien u het elektronische slot niet wilt gebruiken kunt u het kattenluik instellen voor handmatig gebruik.

Vervang het batterijdeksel door stevig te duwen in de richting waar de pijlen naar wijzen. Druk een keer op de knop voor handmatig gebruik **(Afb. 18).** Het slot gaat open en het LED-lampje flitst. **Het kattenluik is nu ingesteld op handmatige modus.**

AFB. 18



Als u het kattenluik weer in automatische modus wilt terugzetten, druk op de knop 'handmatig'. Het slot gaat sluiten en het LED-lampje flitst. **Het kattenluik is nu teruggezet in automatische modus.**

TECHNIDOG.COM

Instellen van hersluittijd.

Let op - deze functie WERKT NIET zolang het kattenluik niet volledig is opgeladen en geprogrammeerd.

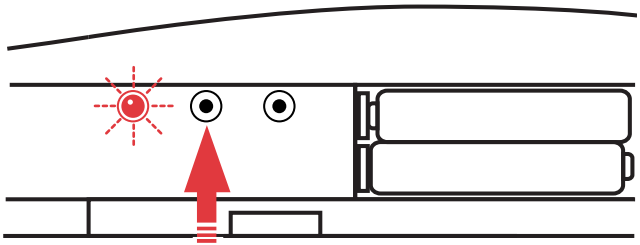
De hersluittijd is de tijd die nodig is voor de slot om te gaan sluiten nadat deze geactiveerd is en de slot zich niet meer binnen het stralingsbereik bevindt. Het slot van uw kattenluik is tijdens de productie ingesteld om te hersluiten na 2 seconden. De tijd kan ingesteld worden op 2 tot 20 seconden. De hersluittijd die u wilt instellen is afhankelijk van uw eigen kat en uw persoonlijke voorkeur.

Vervang het batterijdeksel door stevig te duwen in de richting waar de pijlen naar wijzen. Druk een keer op de knop voor handmatig gebruik. **(Afb. 19).** Het LED-lampje flitst en het slot opent. Het kattenluik is nu ingesteld op handmatige modus. **Druk gedurende 2 seconden op de timerknop Afb. 20).** Met iedere druk op de timerknop verlengt u de hersluittijd met één seconde. Iedere keer wanneer u op de knop drukt is een scherpe pieptoon hoorbaar. Wanneer de 20 seconden tijd is bereikt gaat de timer terug naar 2 seconden, gaat een zacht piepgeluid over en de cyclus begint opnieuw.

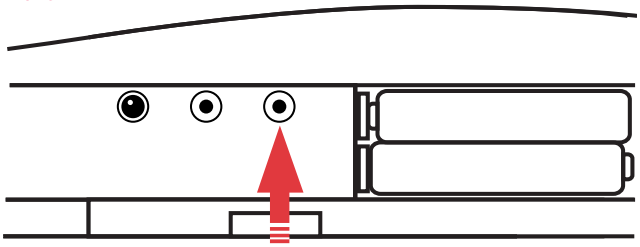
Nadat u de gewenste hersluittijd heeft ingesteld, wacht 2 seconden af totdat het kattenluik teruggaat naar handmatige modus (dit wordt op geen enkele wijze aangegeven daar dat de slot open blijft). Druk nogmaals op de knop 'handmatig' om terug te gaan naar automatische modus **(Afb. 19).** Het LED-lampje flitst en het slot zal opnieuw sluiten. De ingestelde hersluittijd is in gebruik genomen.

Voor het verlengen of verkorten van de ingestelde hersluittijd dient u de bovenstaande stappen te herhalen. Bijvoorbeeld: Als de hersluittijd van 5 seconden is ingesteld, zal het eerstvolgende scherpe piepgeluid de instelling wijzigen in 6 seconden, het tweede scherpe piepgeluid wijzigt de instelling in 7 seconden, enz.

AFB. 19



AFB. 20



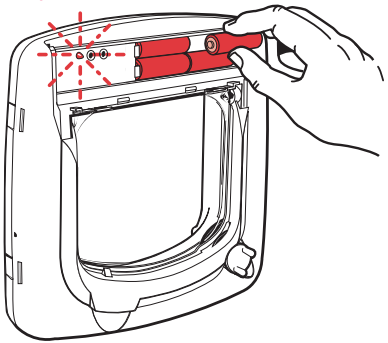
Laag batterijvermogen

Kattenluik

Wanneer de batterijen bijna leeg zijn zal het kattenluik een waarschuwingspiep om de 2 minuten uitzenden. Het LED-lampje flitst continu.

Vervang het batterijdeksel door stevig te duwen in de richting waar de pijlen naar wijzen.

AFB. 21



Vervang oude batterijen en steek 4 nieuwe AA 1,5V Alkaline Long Life batterijen in. **(Afb. 21).** Plaats het batterijdeksel terug. Uw kattenluik moet opnieuw worden geprogrammeerd. Volg de instructies uit “Het programmeren van infrarood kattenluik”.

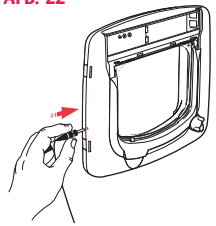
Halsbandsleutel

Als de batterij in de halsbandsleutel bijna leeg is geraakt zult u een lager stralingsbereik merken wanneer uw kat naar de deur loopt. Het kan uiteindelijk voorkomen dat uw kat het kattenluik niet kan openen en het LED-lampje flitst niet meer. Vervang twee batterijen in de halsbandsleutel en volg de aanwijzingen uit “Het opladen van de infrarode halsbandsleutel” om dit te op te lossen.

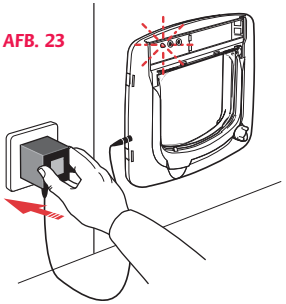
Stroomadapter (optioneel)

Een stroomtransformator kit kan worden besteld via de Staywell website - www.staywell.co.uk. Instructies m.b.t. de installatie worden meegeleverd. Nadat de installatie voltooid is steek de stekker in het stopcontact aan de zijkant van het kattenluik in **(Afb. 22)** Steek de adapter in een elektrische wandcontactdoos **(Afb. 23).**

AFB. 22



AFB. 23



U kunt de batterijen in laten staan als een back-up stroomvoorziening. Indien u uw kattenluik via de stroomadapter oplaadt zonder dat er batterijen zich in de batterijhouder bevinden zult u het kattenluik moeten programmeren. Volg de instructies uit “Het programmeren van infrarood kattenluik”.

Het trainen van kat hoe ze het kattenluik moet gebruiken

Meeste katten zullen meteen leren hoe zo'n luik werkt maar sommigen kunnen in het begin toch wat nerveuzer reageren. De volgende tips kunnen u helpen bij het leren van uw huisdier om de vrijheid buitenshuis evenals het gemak binnenshuis ten volle te benutten; dit is iets wat u aan uw kat wilt bieden en dit kattenluik helpt u daarbij.

De meest belangrijke regel is dat u geduld moet hebben met uw kat. Haast u zich niet. Laat uw kat zelf doorkrijgen dat het via het luik in en uit het huis kan lopen. Dwing het dier niet om door het luik te lopen omdat het hierdoor kan schrikken.

Kattenluiken worden vaak na de verhuizing door hun baasjes gemonteerd. Als dit het geval is bij u, verzeker u dan, voordat u het kattenluik gaat plaatsen, dat uw kat eerst de omgeving heeft verkend en zich daarin veilig begint te voelen. Laat uw huisdier eerst aangelijnd uit en wees verzekerd dat het dier zich ook binnenshuis veilig en gemakkelijk voelt, Katten kunnen een langdurige angst voor een onbekende omgeving ontwikkelen.

Wanneer u het kattenluik eenmaal hebt gemonteerd, laat het een tijdje open staan. U kunt dit doen door gebruik te maken van een lange strip of afplakband; open de klep, til deze omhoog en bevestig deze vervolgens met het uiteinde van het afplakband zodat het niet dichtklapt. Verzekert u dat de klep stevig is vastgeplakt en niet per ongeluk kan dichtklappen. Laat uw kat aan het luik wennen en ongestoord naar buiten of naar binnen lopen

Geef uw kat een motief om van het luik gebruik te gaan maken. In geval van katten is het eten een heel goed motief. Voer uw kat eerst dichtbij de deur binnenshuis en daarna dichtbij de deur buitenshuis. Herhaal dit zolang het nodig is. Meeste katten, vooral poezen, hebben een grote drang naar vrijheid - waarschijnlijk om te jagen. Katten zijn ook heel sociaal - ze genieten van het gezelschap van andere katten. Dit kan voor een kat een andere reden zijn om de omgeving te gaan verkennen.

Als dit nieuw voor uw kat is, kan het een tijd duren voordat het dier daaraan gewend is geraakt. Wees niet te zuinig met uw beloning wanneer u merkt dat uw kat vooruitgang maakt - zij heeft het wel verdiend!

Het trainen van uw kat hoe ze een infrarode halsbandsleutel moet gebruiken

Het is raadzaam om eerst zelf na te gaan hoe de infrarode sleutel functioneert voor u uw kat laat gebruik maken van het luik. U moet eerst zowel het kattenluik als de halsbandsleutel opladen voordat u de infrarode halsbandsleutel en het kattenluik op elkaar afstemt.

Ga buiten het huis staan en beweeg de 'opgeladen' en 'afgestemde' halsbandsleutel naar het kattenluik toe. U hoort een klikgeluid van het sluitmechanisme en ziet hoe het rode veerslot die zich binnen in het luik bevindt naar beneden zakt.

De veerslot blijft binnen het kattenluik totdat de sleutel van het kattenluik is verwijderd waarna deze weer in de gesloten stand is teruggekomen. (Let op - de infrarode halsbandsleutel is alleen nodig om in het huis te komen).

Bevestig de halsbandsleutel niet om uw kat's hals voordat zij volledig vertrouwd is geraakt aan het duwen van het flap om binnen te komen en naar buiten te gaan, conform algemene tips voor het leren omgaan met het kattenluik uit het vorige hoofdstuk). Wanneer u de halsband om uw kat's hals wilt bevestigen, zorg ervoor dat het gedeelte ervan (waardoor u de groene PCB kunt zien) naar voren wijst en in de tegenovergestelde richting van uw kat. Dit is belangrijk zodat de infrarode straal de sensor op het kattenluik kan bereiken.

Doordat de reikwijdte van de infrarode halsbandstraal groot is zullen meeste katten probleemloos leren hoe ze het kattenluik moeten activeren om binnen het huis te komen. Toch is er voor sommige katten iets meer tijd nodig om gewend re raken aan de infrarode functies. Gebruik uw kat's favoriete traktatie om haar over te halen om gebruik te maken van het kattenluik en beloon uw kat wanneer zij dit op de juiste manier doet.

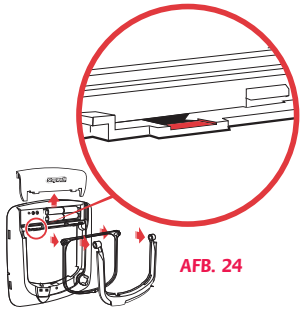
Als uw kat het alleen heeft geleerd hoe zij het kattenluik moet gebruiken zult u misschien iets meer geduld moeten opbrengen om haar te leren hoe de infrarode functie in elkaar zit. Wees niet te zuinig met uw beloning wanneer u merkt dat uw kat vooruitgang maakt, geef hem veel beloning. Blijf deze oefeningen herhalen totdat uw kat volledig gewend is geraakt aan het kattenluik.

Het schoonmaken van uw kattenluik

Uw kattenluik is opgebouwd uit de beste materialen, uitgerust met een verharde klep en is ontworpen voor duurzaam gebruik.
Voor goed onderhoud is het schoonmaken met een vochtig doek alles dat u moet doen.

Het schoonmaken van de infrarode lens

Maak de lens om de 4 weken schoon met een zacht doek **(Afb. 24).**



AFB. 24

3 jaar garantie

Staywell producten worden geleverd met een 3-jarige garantie. De garantie dekt de vervanging van onderdelen of, naar goeddunken van de fabrikant, de vervanging van het hele product. De garantie beperkt zich tot het dekken van schade die gevolg is van fabricagefout en dekt geen schade ontstaan door ruw en/of verkeerd gebruik.

In het geval van een garantieclaim neem a.u.b contact op met Staywell Klantenservice. Stuur geen producten terug voor inspectie indien u geen toestemming daarvoor hebt gekregen van een geautoriseerde vertegenwoordiger van Klantenservice die u zal adviseren over de nodige procedures.

Registreer uw garantie nu - www.staywell.co.uk

TECHNI DOG .COM

Klantenservice

KLANTENSERVICE
00 800 18 18 20 20

www.staywell.co.uk

Hoe ruimt u uw infrarood kattenluik veilig op?

Belangrijk recyclingadvies

Voor het veilig opruimen van kattenluiken neem a.u.b. de regels m.b.t. het veilig opruimen van elektrisch afval en elektrische apparaten in acht die in uw land van kracht zijn. Deze producten moeten worden gerecycled. Indien u dit product niet meer nodig heeft gooi het niet als gemeentelijk afval weg. Breng het product terug naar de winkel terug zodat het terechtkomt in ons recyclingsysteem. Als dit voor u niet mogelijk is neem voor meer informatie contact op met Staywell klantenservice.

Batterij wegdoen

Apart verzamelen van lege batterijen is in vele regio's verplicht; raadpleeg de regels die in uw regio gelden voordat u een lege batterij weggooit. Zie pagina 30 voor instructies voor het verwijderen van batterijen uit het product zodat deze apart weggegooid kunnen worden. Het kattenluik werkt op 4 batterijen van het type AA/LR6, 1,5 V, alkalinemangaan, met een capaciteit van 1200 mAh. Gebruik alleen deze soort batterij als vervanging van een lege batterij. De halsbandsleutel werkt op 3 batterijen van het type D357, LR44 of SR44, 1,5 V, alkaline knoopbatterij met een capaciteit van 150 mAh. Gebruik alleen deze soort batterij als vervanging van een lege batterij.

Reguleringer

Dit product is getest en het voldoet aan de toepasselijke Europese richtlijnen betreffende elektromagnetische compatibiliteit en de Laagspanningsrichtlijn Onrechtmatig aanbrengen van wijzigingen of aanpassingen aan de uitrusting, die niet goedgekeurd zijn door Radio Systems® Corporation, zijn in strijd met de Europese richtlijnen betreffende elektromagnetische compatibiliteit en kunnen het recht van de gebruiker op het gebruik van de uitrusting evenals de garantie op het productongeldig maken. De Verklaring van conformiteit kunt u nalezen op: http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

DE Ihre Staywell-Haustiertüre...

Katze

Für Holztüren geeignet

Für PVC/PVC-U/Metall geeignet

Vierwege-Schließsystem

Für einzelne und doppelte Glasfenster & -türen geeignet*

Mitgelieferter Tunnel für die meisten Türdicken geeignet

Infrarot

Für Ziegelwände geeignet

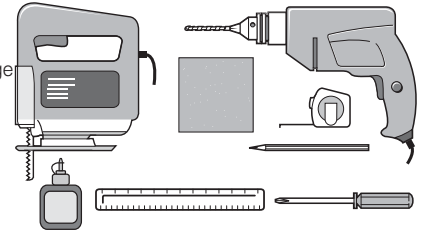
Weitere Tunnelverlängerungen erhältlich

Alle Staywell-Haustiertüren eignen sich für jede Türe, Wand oder Abtrennung; eventuell können jedoch zusätzliche Materialien und kompetente Heimwerkerfähigkeiten erforderlich sein.
* Es ist nicht möglich, Löcher in gehärtete oder Doppelglasscheiben zu schneiden, außer zur Zeit der Herstellung. Wenden Sie sich bitte an einen Glaser.

Bitte lesen Sie sich vor dem Einbau Ihrer Katzenklappe die folgenden schrittweisen Anweisungen sorgfältig durch.

Benötigte Werkzeuge

- Bleistift
- Lineal
- Bogen- oder Stichsäge
- Bohrer
- Schraubendreher
- Maßband
- Klebstoff
- Schleifpapier



Messung und Markierung

Messen Sie die Bauchhöhe Ihrer Katze. Normalerweise ist dies 100 -150 mm (4-6 Zoll) **(Abb. 1).**

Markieren Sie diese Messung an der Außenseite Ihrer Türe und ziehen Sie eine gerade, horizontale Linie, 168 mm (6½ Zoll) lang **(Abb. 2).**

Achten Sie bitte darauf, dass diese Linie schlussendlich die untere Kante des Lochs in Ihrer Tür bilden und dass der Rahmen der Katzenklappe leicht darunter liegen wird. Falls nötig, muss diese Linie eventuell leicht erhöht werden, um dies zu berücksichtigen.

ABB.1

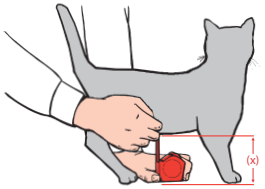
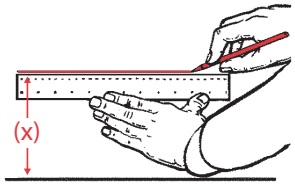


ABB.2



So schneiden Sie ein Loch für die Katzenklappe

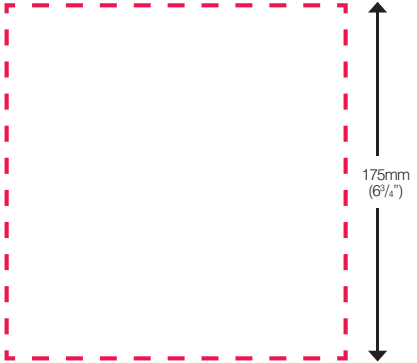
a) Für Holz und PVC/PVC-U/Metall

Holztüren

PVC/PVC-U/ Metall

Für die Katzenklappe ist ein rechteckiger Ausschnitt von 175 mm x 168 mm (6¾ Zoll x 6½ Zoll) nötig. **(Abb. 3).**

ABB.3



Nicht maßstabgetreu - für optimale Resultate sollten Sie die beiliegende Schneidevorlage heranziehen.

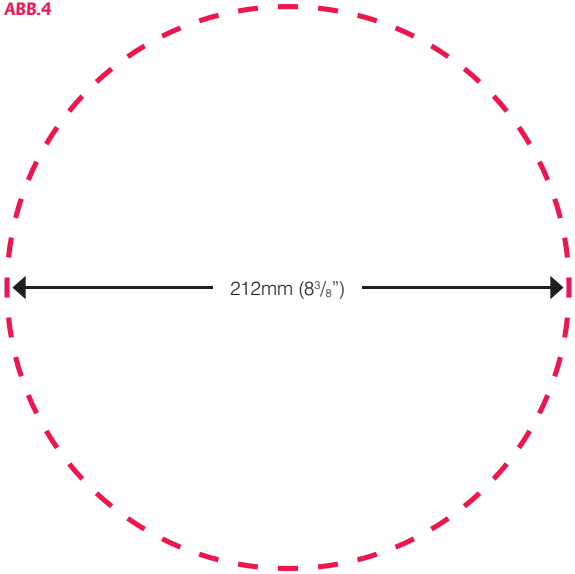
b) Für Glas

Einzelne und doppelte Glasfenster & -türen*

*** Es ist nicht möglich, Löcher in gehärtete oder Doppelglasscheiben zu schneiden, außer zur Zeit der Herstellung. Wenden Sie sich bitte an einen Glaser.**

Für die Katzenklappe ist ein kreisförmiger Ausschnitt mit einem Durchmesser von 212 mm ($8^3/_8$ Zoll) nötig. **(Abb. 4).**

ABB.4

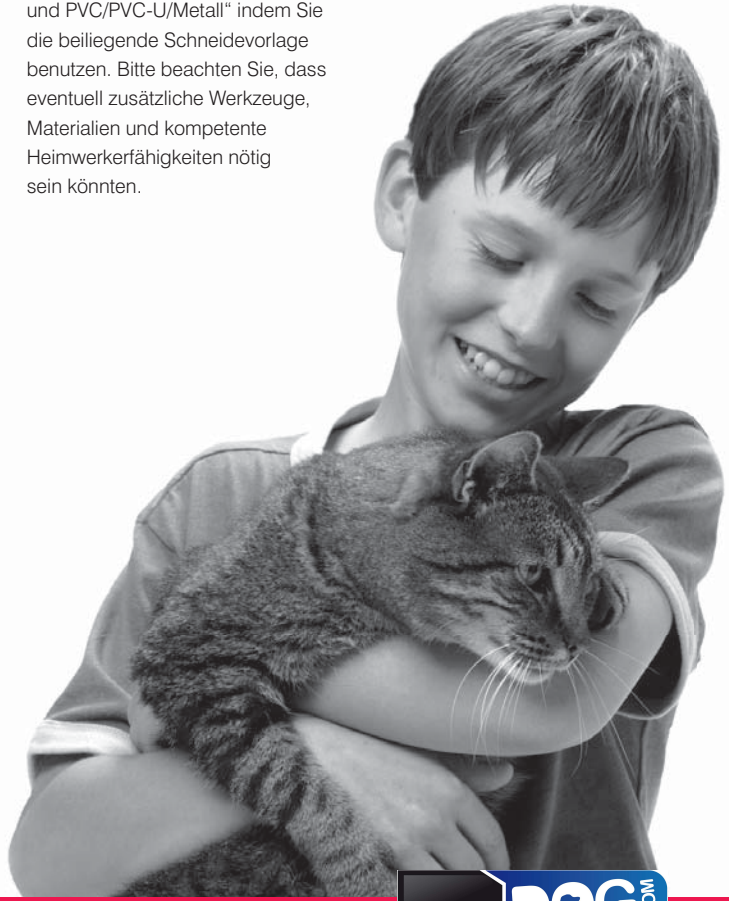


Nicht maßstabgetreu - für optimale Resultate sollten Sie Ihren Glaser an die beiliegende Schneidevorlage verweisen.

c) Für Wände

Für Ziegelwände geeignet

Folgen Sie den Anweisungen für „Holz und PVC/PVC-U/Metall“ indem Sie die beiliegende Schneidevorlage benutzen. Bitte beachten Sie, dass eventuell zusätzliche Werkzeuge, Materialien und kompetente Heimwerkerfähigkeiten nötig sein könnten.



Einbau Ihrer Katzenklappe

Ihre Staywell-Katzenklappe wird mit dem roten Vierwegeschloss ins Hausinnere weisend eingesetzt.

Setzen Sie die Katzenklappe vorübergehend in das Loch ein und positionieren Sie die Außenklappe an der Außenseite des Hauses. Markieren Sie von außen die Löcher für die Schrauben durch die Löcher in der Außenklappe. **(Abb. 5).**

Entfernen Sie die Katzenklappe und bohren Sie die Löcher mit einem 4,5 mm ($^3/_{16}$ Zoll) Bohrer **(Abb. 6).**

ABB.5

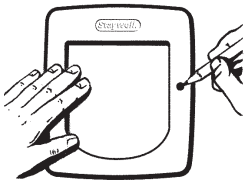
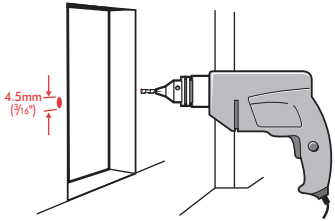


ABB.6

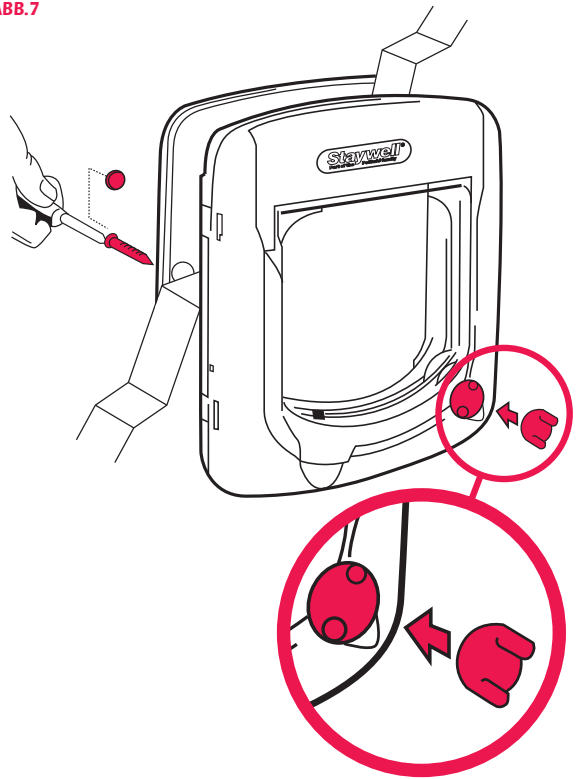


Setzen Sie die Katzenklappe wieder in das Loch ein und schrauben Sie sie von der Außenseite fest. **(Abb. 7).** Falls die Schrauben zu lang sind, müssen sie eventuell auf die Tiefe Ihrer Türe zugeschnitten werden. Überlange Schrauben können die Katzenklappe beschädigen. Die Schrauben sollten vor dem Zuschneiden aus der Katzenklappe entfernt werden. Scharfe Kanten sollten abgefeilt werden.

Setzen Sie den Drehknopf zum Einstellen des Vierwegeschlosses ein **(Abb. 7).**

Decken Sie für ein angenehmes Erscheinungsbild zum Abschluss die Schraubenlöcher mit den Verschlussstopfen am äußeren Rahmen ab **(Abb. 7).**

ABB.7



Wird die Katzenklappe in Glas eingebaut, so wird sie mittels zwei Schrauben von der Außenseite des Hauses aus in das Glas „eingespannt“.

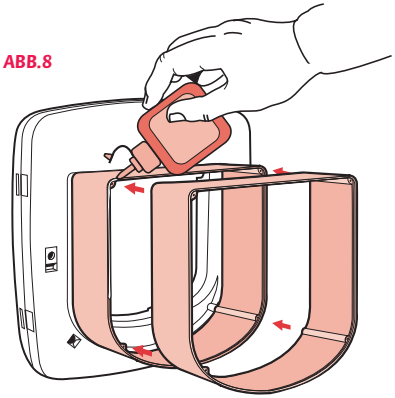
Tunnel (optional)

Optionaler Tunnel wird mitgeliefert

Weitere Tunnel-verlängerungen erhältlich

Die Katzenklappe ist so ausgelegt, dass sie in Löcher jeder Tiefe passt. Es wird empfohlen, die Tunnel an den Rahmen und aneinander zu kleben. **(Abb. 8).**

ABB.8



Mit der Katzenklappe wird ein 47 mm (1 7/8 Zoll) langer Tunnel mitgeliefert. Um zusätzliche Tunnel derselben Tiefe zu erwerben und die Tiefe des Lochs in Ihrer Wand auszugleichen, besuchen Sie die Website von Staywell: www.staywell.co.uk

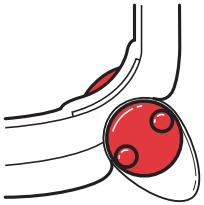
Ihre Staywell-Katzenklappe ist nun gebrauchsfertig.

Benutzung des Vierwegeschlosses

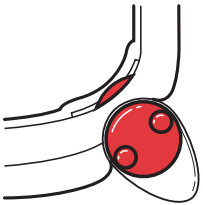
Vierwege-Schließsystem

Das Vierwegeschloss ermöglicht es Ihnen, das Ein- und Ausgehen Ihrer Katze zu kontrollieren.

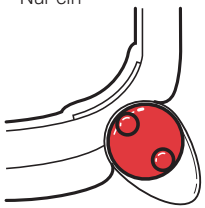
Es wird nicht empfohlen, das Vierwegeschloss zu benutzen, bevor Ihr Tier sich völlig an die Benutzung der Türe gewöhnt hat. Ansonsten könnte Ihr Tier in Verwirrung über diese Einrichtung geraten.



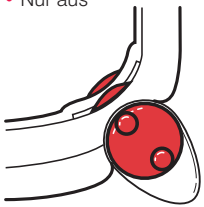
• Nur ein



• Nur aus



• Ein oder aus



• Voll verschlossen

Aufladen der Infrarot-Katzenklappe

Nehmen Sie den Batteriedeckel ab, indem Sie fest in Richtung der Pfeile drücken.
(Abb. 9).

Legen Sie 4 x AA 1,5V langlebige Alkalibatterien ein. **(Abb. 10).**

Die Batterien sollten alle 3-6 Monate ersetzt werden. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

Nach dem Aufladen der Katzenklappe zeigt sie durch einen leisen Piepton an, dass sie nun programmierbereit ist. Zusätzlich zum Piepton blinkt nun auch die rote LED-Anzeige. **(Abb. 10).**

ABB.9

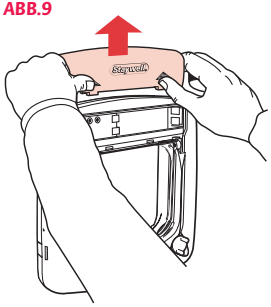
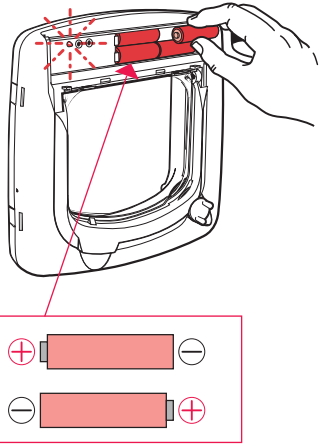


ABB.10



Aufladen des Infrarotschlüssels

Öffnen Sie den Halsbandschlüssel durch Drehen einer Münze zwischen den beiden Flanschen **(Abb. 11).**

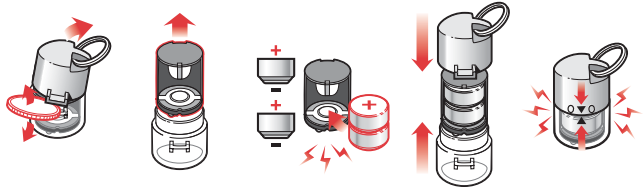
Nehmen Sie das Batteriefach ab **(Abb. 12).**

Setzen Sie 2 x SR44, LR44 oder D357 Zellbatterien in das Batteriefach ein. Die Halsbandschlüssel-LED zeigt durch 3-maliges Aufblinken an, dass der Schlüssel nun aktiv ist **(Abb. 13).**

Setzen Sie das Batteriefach wieder in das durchsichtige Unterteil ein. Setzen Sie die farbige Verschlusskappe wieder auf, indem Sie die beiden Hälften des Schlüssels zusammendrücken. Achten Sie darauf, dass die grüne Leiterplatte durch das durchsichtige Unterteil sichtbar ist. **(Abb. 14).**

Der Schlüssel blinkt weiterhin in 2-minütigen Intervallen auf **(Abb. 15).**

ABB. 11 **ABB. 12** **ABB. 13** **ABB. 14** **ABB. 15**



Die Batterien sollten entweder alle 3-6 Monate oder wenn die LED-Anzeige aufhört zu blinken ersetzt werden.

Programmieren der Infrarot-Katzenklappe

Nachdem Sie die Katzenklappe und den Halsbandschlüssel aufgeladen haben, nähern Sie sich der Katzenklappe mit dem Halsbandschlüssel. Die rote LED-Anzeige hört auf zu blinken, und die Einheit gibt einen hohen Piepton von sich.

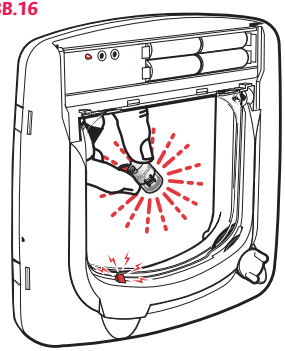
Die Katzenklappe ist nun auf Erkennung des Halsbandschlüssels programmiert, und der Entriegelungsmechanismus wird jedesmal aktiviert, wenn Sie sich der Katzenklappe mit dem Halsbandschlüssel nähern. **(Abb. 16).** Die Verriegelung wird erst wieder verschlossen, wenn der Halsbandschlüssel außer Reichweite der Katzenklappe ist.

Wenn Sie mehr als eine Katze haben, müssen Sie mehrere Halsbandschlüssel mit demselben Farbcode kaufen.

Die erhältlichen Farbcodes sind: grün, gelb, blau und pink. Zusätzliche Schlüssel können auf der Website von Staywell bestellt werden: www.staywell.co.uk

Sollte Ihre Katze einen Halsbandschlüssel verlieren, müssen Sie einen Ersatzschlüssel derselben Farbe erwerben. Wenn Sie eine andere Farbe kaufen, müssen Sie die Katzenklappe auf diesen neuen Farbcode programmieren.

ABB.16



Um die Katzenklappe umzuprogrammieren, entfernen Sie die Batterien für etwa drei Minuten und folgen Sie dann den Schritten auf der vorhergehenden Seite und oben.

Befestigung des Infrarot-Halsbandschlüssels

Der Schlüssel muss so am Halsband befestigt werden, dass er nach vorne hängt **(Abb. 17).**

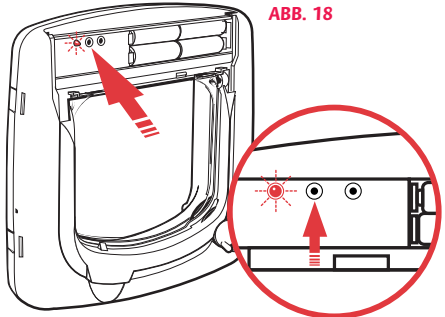
ABB. 17

Manuelle Bedienung

Bitte beachten: Diese Funktion KANN NICHT benutzt werden, bevor die Katzenklappe voll aufgeladen und programmiert ist. Wenn Sie die elektronische Verriegelung nicht benutzen wollen, kann die Katzenklappe auch auf manuellen Modus eingestellt werden.

Nehmen Sie den Batteriedeckel ab, indem Sie in Richtung der Pfeile drücken. Drücken Sie einmal auf den Knopf für manuelle Bedienung **(Abb. 18)**; das Schloss wird entriegelt und die LED-Anzeige blinkt auf. **Die Katzenklappe ist nun im manuellen Modus.**

ABB. 18



Drücken Sie den Manuell-Knopf, um die Katzenklappe wieder in den automatischen Modus zu versetzen. Das Schloss wird wieder verriegelt und die LED-Anzeige blinkt auf. **Die Katzenklappe befindet sich nun wieder im automatischen Modus.**

TECHNI DOG .COM

Einstellen der Wiederverriegelungszeit

Bitte beachten: Diese Funktion KANN NICHT benutzt werden, bevor die Katzenklappe voll aufgeladen und programmiert ist.

Die Wiederverriegelungszeit ist die Zeit, die das Schloss benötigt, um sich nach seiner Aktivierung und nachdem der Schlüssel außer Reichweite bewegt wurde wieder zu verriegeln. Die Verriegelung an Ihrer Katzenklappe ist ab Werk auf Verschluss nach 2 Sekunden eingestellt. Diese Zeit kann zwischen 2 und 20 Sekunden verstellt werden. Die von Ihnen gewählte Einstellungszeit hängt von Ihrer eigenen Katze und Ihren persönlichen Vorlieben ab.

Nehmen Sie den Batteriedeckel ab, indem Sie in Richtung der Pfeile drücken. Drücken Sie einmal auf den Knopf für manuelle Bedienung. **(Abb. 19).** Die LED-Anzeige blinkt und die Verriegelung öffnet sich. Die Katzenklappe ist nun effektiv im manuellen Modus. **Drücken Sie den Zeitschalterknopf innerhalb von 2 Sekunden** (Abb. 20). Jedes Drücken des Zeitschalterknopfes erhöht die Zeit bis zur Wiederverriegelung um eine Sekunde. Bei jedem Drücken des Knopfes gibt die Katzenklappe einen hohen Piepton von sich. Wenn 20 Sekunden erreicht werden, kehrt der Zeitschalter wieder zu 2 Sekunden zurück, gibt einen leisen Piepton von sich und der Kreislauf beginnt von neuem.

Wenn Sie die gewünschte Sekundenanzahl erreicht haben, warten Sie 2 Sekunden, bis die Katzenklappe in den manuellen Modus zurückgekehrt ist (dies wird nicht angezeigt, da das Schloss weiterhin offen bleibt). Drücken Sie wieder auf den Knopf für manuelle Bedienung, um zum automatischen Modus zurückzukehren **(Abb. 19).** Die LED-Anzeige blinkt und die Verriegelung verschließt sich wieder. Die gewählte Wiederverriegelungszeit ist nun aktiv.

Um die gewählte Wiederverriegelungszeit zu verlängern oder zu verkürzen, wiederholen Sie einfach die Schritte oben. Zum Beispiel: Wenn die gewählte Wiederverriegelungszeit 5 Sekunden beträgt, so ändert der erste hohe Piepton die Einstellung auf 6 Sekunden, der zweite auf 7 Sekunden, und so weiter.

ABB. 19

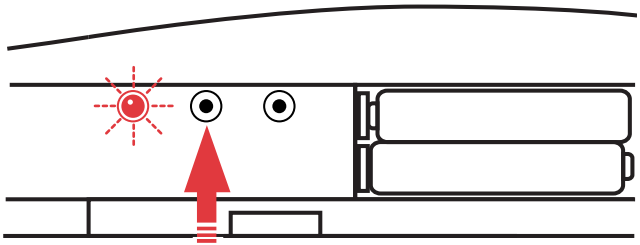
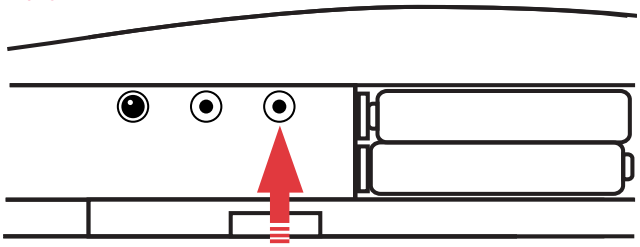


ABB. 20



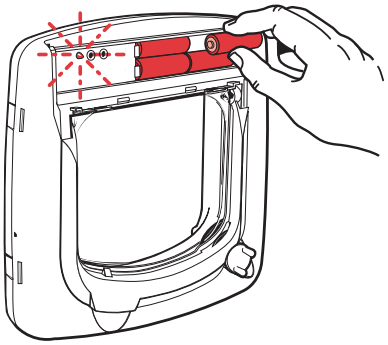
Schwache Batterie

Katzenklappe

Wenn die Batterien schwächer werden, werden Sie von der Katzenklappe durch einen Piepton alle 2 Minuten gewarnt. Die LED-Anzeige blinkt ständig.

Nehmen Sie den Batteriedeckel ab, indem Sie in Richtung der Pfeile drücken.

ABB. 21



Entnehmen Sie die alten Batterien und setzen Sie 4 x neue AA 1,5V langlebige Alkalibatterien ein. **(Abb. 21).** Setzen Sie den Batteriedeckel wieder auf. Ihre Katzenklappe muss neu programmiert werden. Folgen Sie den Anweisungen zum „Programmieren der Infrarot-Katzenklappe“.

Halsbandschlüssel

Wenn die Energie in den Batterien des Halsbandschlüssels abnimmt, werden Sie eine verringerte Reichweite bemerken, wenn Ihre Katze sich der Tür nähert. Schlußendlich werden die Batterien so schwach, dass die Katzenklappe sich nicht öffnet und die LED-Anzeige aufhört zu blinken. Tauschen Sie die zwei Batterien im Halsbandschlüssel aus und folgen Sie den Anweisungen in „Aufladen des Infrarotschlüssels“.

Netzstromadapter (optional)

Ein Netzstromadapterkit ist auf der Staywell-Website erhältlich: www.staywell.co.uk. Dort finden Sie auch Installationsanweisungen. Stecken Sie nach der Installation den Stecker in die Buchse seitlich an der Katzenklappe **(Abb. 22).** Stecken Sie den Adapter in eine elektrische Steckdose **(Abb. 23).**

ABB. 22

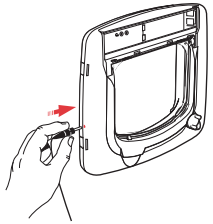
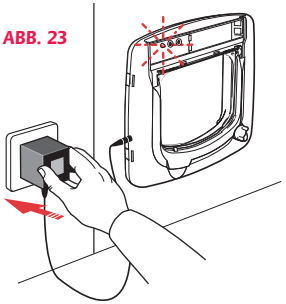


ABB. 23



Die Batterien können als Notstromversorgung eingesetzt bleiben. Falls Sie die Katzenklappe mittels des Netzstromadapters aufladen und keine Batterien eingesetzt sind, müssen Sie Ihre Katzenklappe programmieren. Folgen Sie den Anweisungen zum „Programmieren der Infrarot-Katzenklappe“.

So trainieren Sie Ihre Katze zum Benutzen der Katzenklappe

Die meisten Katzen lernen fast sofort die Katzenklappe zu benutzen, doch manche können anfangs etwas nervös sein. Die folgenden Tipps helfen Ihrem Haustier dabei, sowohl die Vorteile des freien Zugangs nach draußen als auch der Annehmlichkeiten des Hauses, die Sie für Ihre Katze wollen und die Ihre neue Katzenklappe ermöglicht, voll zu nutzen.

Die wichtigste Regel dabei ist Geduld mit Ihrer Katze zu haben. Drängen Sie Ihre Katze nicht. Lassen Sie sie selbst herausfinden, dass sie vom Haus ins Freie und umgekehrt kann. Schieben Sie sie nicht mit Gewalt durch die Klappe - sie könnte Angst davor bekommen.

Viele Katzenbesitzer installieren eine Katzenklappe, wenn sie umziehen. Falls dies auf Sie zutrifft, sorgen Sie dafür, dass Ihre Katze mit ihrer Umgebung vertraut ist, bevor Sie die Katzenklappe einbauen. Nehmen Sie die Katze an der Leine und unter Aufsicht zum Schnuppern mit ins Freie und sorgen Sie auch dafür, dass sie sich in ihrer neuen Umgebung im Haus sicher und wohl fühlt. Katzen können in ungewohnter Umgebung lang anhaltende Ängste entwickeln.

Nachdem Sie die Katzenklappe eingebaut haben, lassen Sie die Klappe für einige Zeit offen. Dies erreichen Sie mit einem langen Streifen Kantenklebeband. Öffnen Sie die Klappe und halten Sie sie mit dem Klebeband offen, indem Sie das andere Ende des Klebebands an der darüber liegenden Oberfläche fixieren. Achten Sie darauf, dass die Klappe sicher befestigt ist und nicht unbeabsichtigt zufallen kann. Lassen Sie Ihre Katze sich damit vertraut machen und frei ein und ausgehen.

Geben Sie Ihrer Katze ein Motiv, die Tür zu benutzen. Futter eignet sich gut dafür. Füttern Sie die Katze erst drinnen nahe der Tür und dann draußen nahe der Tür. Wiederholen Sie dies so oft wie nötig. Die meisten Katzen, besonders Kätzchen, haben auch einen starken Freiheits- bzw. Jagddrang. Außerdem sind Katzen soziale Geschöpfe, die die Gesellschaft anderer Katzen genießen. Dies kann ein weiterer Grund sein, aus dem sie gerne das Freie erforschen werden.

Falls die Tür Ihrer Katze neu ist, ist eventuell etwas Geduld nötig um ihr deren Gebrauch beizubringen. Loben Sie Ihre Katze ausführlich, wenn sie Fortschritte macht - sie hat es verdient!

So trainieren Sie Ihre Katze zum Benutzen des Infrarot-Halsbandschlüssels

Bevor Sie Ihre Katze die Katzenklappe benutzen lassen, sollten Sie sich mit der Bedienung des Infrarotschlosses vertraut machen. Zuerst müssen die Katzenklappe und der Halsbandschlüssel aufgeladen und dann der Infrarot-Halsbandschlüssel auf die Katzenklappe programmiert werden.

Nehmen Sie an der Außenseite des Hauses den „geladenen“ und „programmierten“ Halsbandschlüssel in die Hand und bewegen Sie ihn dann in Richtung der Katzenklappe. Sie sollten den Verschlussmechanismus „klicken“ hören und sehen, wie die rote Verriegelung in die Katzenklappe zurücktritt.

Die Verriegelung bleibt solange in der Katzenklappe, bis der Schlüssel von der Katzenklappe fort bewegt wird und diese sich wieder verriegelt. (Bitte achten Sie darauf, dass der Infrarot-Halsbandschlüssel nur zum Eingehen durch die Katzenklappe nötig ist).

Erst wenn die Katze sich an das Ein- und Ausgehen durch die aufgestützte Klappe gewöhnt hat (entsprechend den allgemeinen Trainings-Tipps im vorangehendem Abschnitt), sollten Sie den Halsbandschlüssel an das Halsband Ihrer Katze hängen. Achten Sie beim Befestigen des Halsbandes darauf, dass das durchsichtige Unterteil des Schlüssels (durch das Sie die grüne Leiterplatte sehen sollten) nach vorne und weg von der Katze weist. Dadurch wird sichergestellt, dass der Infrarotstrahl den Sensor an der Katzenklappe erreichen kann.

Aufgrund der großen Reichweite des Infrarot-Halsbandschlüssels lernen die meisten Katzen problemlos, wie die Katzenklappe aktiviert wird und wie sie hindurchkönnen. Bei manchen Katzen kann es jedoch etwas länger dauern, bis sie mit den Infrarotfunktionen vertraut sind. Locken Sie Ihre Katze mit einem Lieblingshappen durch die Katzenklappe und belohnen Sie sie, wenn sie es richtig macht.

Falls Ihre Katze sich eben erst an das Benutzen einer Katzenklappe gewöhnt hat, kann etwas Geduld nötig sein, um ihr die Funktionsweise des Infrarotstrahls beizubringen. Loben Sie Ihre Katze ausführlich, wenn sie Fortschritte macht. Wiederholen Sie diese Übung, bis Ihre Katze ohne Zögern durch die Katzenklappe kommt.

Reinigung der Katzenklappe

Ihre Katzenklappe ist aus Material der besten Qualität gefertigt, verfügt über eine gehärtete Klappe und wurde für viele Jahre Haltbarkeit ausgelegt.
Um ihre Erscheinung aufrecht zu erhalten, genügt ein gelegentliches Abwischen mit einem feuchten Tuch.

Reinigung der Infrarotlinse

Um die beste Leistung zu erzielen, wischen Sie die Linse alle 4 Wochen mit einem weichen Tuch ab **(Abb. 24).**

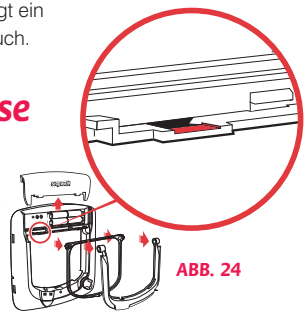


ABB. 24

3 Jahre Garantie

Ihr Staywell-Produkt verfügt über eine drei Jahre gültige Garantie. Die Garantie deckt den Austausch einzelner Teile bzw. im Ermessen der Firma den Austausch eines ganzen Produkts. Die Garantie deckt lediglich Herstellungsfehler, nicht aber Missbrauch oder Beschädigung durch den Benutzer.

Falls ein Garantieanspruch nötig werden sollte, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Staywell. Bitte schicken Sie Produkte nur auf Anweisung eines Kundenbetreuers, der Sie über die jeweilige Verfahrensweise informiert, zur Inspektion zurück.

Melden Sie Ihre Garantie jetzt an - www.staywell.co.uk

Kundenbetreuung

KUNDENBETREUUNG
00 800 18 18 20 20

www.staywell.co.uk

Sichere Entsorgung Ihrer Infrarot-Katzenklappe

Wichtige Entsorgungshinweise

Bitte halten Sie sich an die Entsorgungsvorschriften für elektrische Geräte Ihres Landes. Dieses Gerät muss recycelt werden. Falls Sie dieses Gerät nicht länger benötigen, entsorgen Sie es nicht im normalen Müll. Schicken Sie es bitte zur ordnungsgemäßen Entsorgung dorthin zurück, wo Sie es erworben haben. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Staywell.

Entsorgung der Batterie

In vielen Regionen ist es erforderlich, leere Batterien gesondert zu entsorgen. Bitte holen Sie sich hierzu zuerst die Richtlinien Ihres Gebiets ein, bevor Sie die leeren Batterien entsorgen. Eine Anleitung zur Entfernung der Batterien aus diesen Geräten zur gesonderten Entsorgung finden Sie auf Seite 42. Die Katzenklappe wird mit 4 Batterien vom Typ AA/LR6, 1,5 V, Alkali-Mangan und einer Kapazität von 1200 mAh betrieben. Verwenden Sie nur entsprechende Ersatzbatterien. Der Halsbandschlüssel wird mit 2 Batterien vom Typ LR44 oder SR44, 1,5 V, Alkali-Knopfzelle und einer Kapazität von 150 mAh. Verwenden Sie nur entsprechende Ersatzbatterien.

Einhaltung

Dieses Gerät wurde getestet und stimmt erwiesenermaßen mit den entsprechenden EU-Richtlinien für elektromagnetische Kompatibilität und Niederspannung. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifi zierungen an diesem Gerät, die nicht von der Radio Systems® Corporation bewilligt wurden, verstoßen gegen die Richtlinien der EU und können die Berechtigung des Benutzers zur Bedienung des Gerätes sowie die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung fi nden Sie unter:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

IT Porticina Staywell per animali domestici ...

Gatto

Adatta per porte di legno

Adatta per PVC/uPVC/ metallo

Sistema di serratura a 4 modalità

Adatta per porte e finestre di vetro, a singolo o doppio vetro*

Il tunnel opzionale in dotazione è adatto per la maggior parte degli spessori delle porte

A infrarossi

Adatto per muri di mattoni

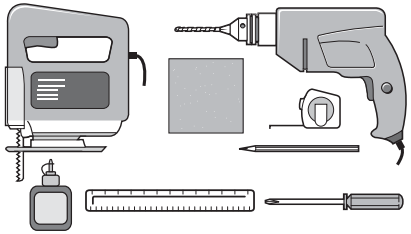
Sono disponibili prolunghe del tunnel addizionali

Tutte le porticine Staywell per animali domestici si possono montare su quasiasi porta, muro o divisorio, anche se potrebbero essere necessari materiali e competenze "fai da te" ulteriori.
* Non si può praticare l'apertura nel vetro temprato o sulle porte a doppio vetro se non al momento della fabbricazione del pannello di vetro. È un lavoro che va affidato ad un vetraio.

Prima di installare la gattaiola, leggere attentamente le seguenti istruzioni passo passo.

Attrezzi necessari

- Matita
- Righello
- Seghetto da Traforo o Gattuccio
- Trapano
- Cacciavite
- Metro
- Colla
- Carta vetrata



Misurazioni e tracciatura

Misurare l'altezza del vostro animale in corrispondenza della pancia. Normalmente è compresa tra 100 e 150 mm (4-6") **(Fig. 1).**

Segnare questa altezza sul lato esterno della porta tracciando una riga dritta orizzontale di 168mm (6 1/2") **(Fig. 2).**

Si consideri che questa riga andrà a corrispondere con la parte inferiore del foro praticato nella porta e che la cornice della gattaiola sarà leggermente più in basso. Se necessario, questa riga potrebbe dover essere leggermente spostata in alto in considerazione di ciò.

FIG.1

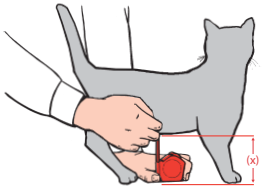
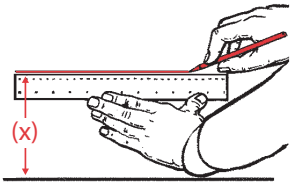


FIG.2



Come praticare l'apertura per la gattaiola

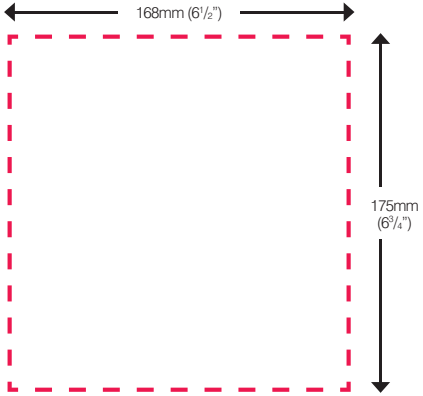
a) Per legno e PVC/uPVC/metallo

Porte di legno

PVC/uPVC/ metallo

Per costruire la porticina bisogna praticare un'apertura quadrata con diametro di 175mm x 168mm (6 3/4" x 6 1/2"). **(Fig. 3).**

FIG.3



Non in scala - consultare la sagoma dell'apertura da praticare in dotazione per ottenere dei buoni risultati.

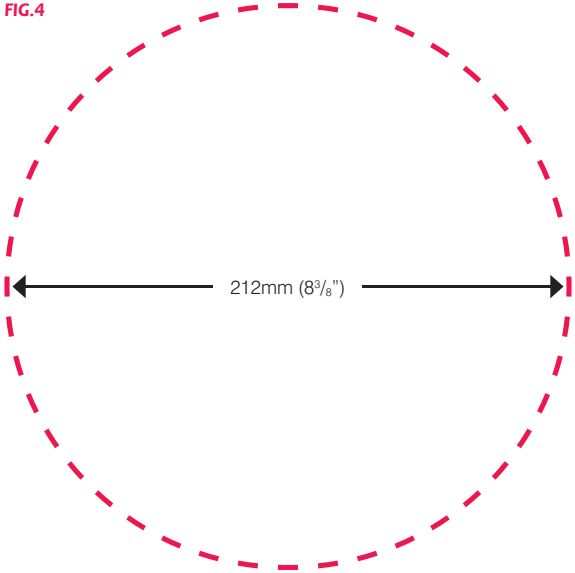
b) Per vetro

Porte e finestre di vetro, a singolo o doppio vetro*

*** Non si può praticare l'apertura nel vetro temprato o sulle porte a doppio vetro se non al momento della fabbricazione del pannello di vetro. È un lavoro che va affidato a un vetraio**

Per costruire la gattaiola bisogna praticare un'apertura circolare con diametro di 212 mm ($8^3/_8$"). **(Fig. 4).**

FIG.4

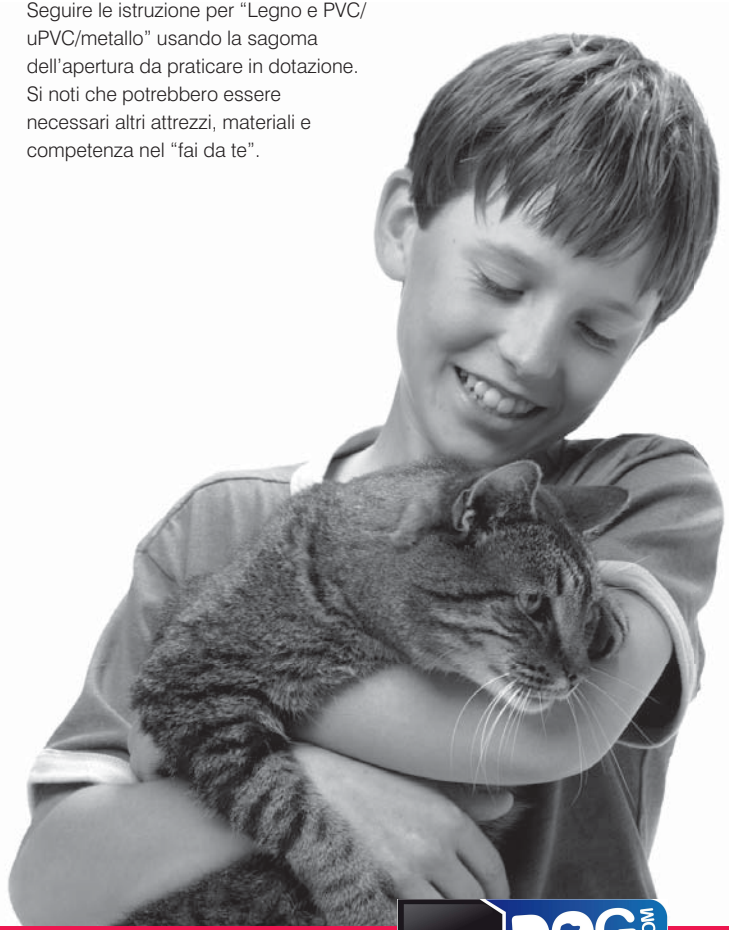


Non in scala - per ottenere buoni risultati far consultare la sagoma dell'apertura da praticare in dotazione ad un vetraio.

c) Per muri

Adatto per muri di mattoni

Seguire le istruzione per "Legno e PVC/uPVC/metallo" usando la sagoma dell'apertura da praticare in dotazione. Si noti che potrebbero essere necessari altri attrezzi, materiali e competenza nel "fai da te".



Montaggio della gattaiola

La gattaiola Staywell è dotata di serrature rosse a 4 modalità situate all'interno della casa.

Collocare temporaneamente la gattaiola nell'apertura e mettere il coperchio esterno fuori dell'abitazione. Dall'esterno, segnare la posizione dei fori per le viti attraverso i fori sul coperchio esterno. **(Fig. 5).**

Togliere la gattaiola e praticare i fori con una punta da trapano di 4,5 mm ($^3/_{16}$") **(Fig. 6).**

FIG.5

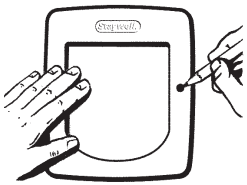
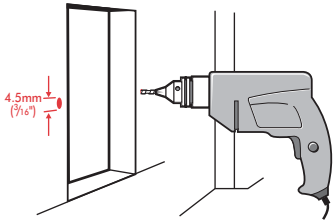


FIG.6

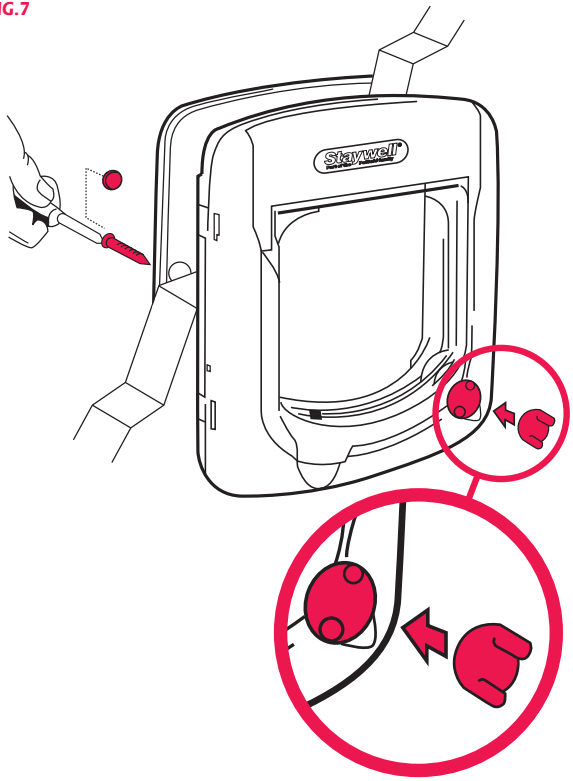


Riposizionare la gattaiola nell'apertura e dall'esterno inserire le viti. **(Fig. 7).** Se le viti sono troppo lunghe, vanno accorciate per essere a livello della porta. L'uso di viti troppo lunghe può danneggiare la gattaiola. Le viti devono essere tolte dalla gattaiola prima di tagliarle. Limare per garantire che non rimangano bordi taglienti.

Montare a spinta la manopola girevole della serratura a 4 modalità **(Fig. 7).**

Infine, coprire i fori per le viti con gli otturatori sulla cornice esterna per garantire una perfetta rifinitura **(Fig. 7).**

FIG.7



Se montata su vetro, la gattaiola viene 'fissata' al vetro usando due viti dall'esterno della casa.

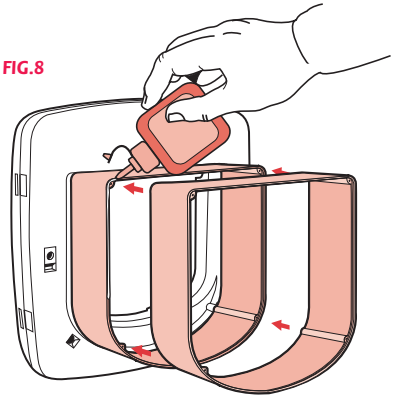
Tunnel (opzionali)

Tunnel opzionale in dotazione

Sono disponibili prolunghe del tunnel addizionali

La gattaiola è predisposta per essere montata su aperture di qualsiasi profondità. Si raccomanda che i tunnel siano incollati sulla cornice e l'uno all'altro. **(Fig. 8).**

FIG.8



In dotazione con la gattaiola c'è un tunnel di 47mm (1 7/8"). Per acquistare tunnel addizionali della stessa profondità e al fine di compensare la profondità dell'apertura nel muro, visitate il sito web Staywell - www.staywell.co.uk

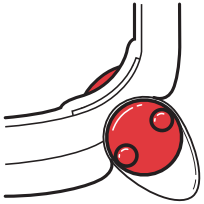
La gattaiola Staywell è ora pronta per l'uso.

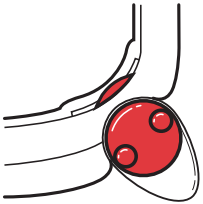
Come usare la serratura a 4 modalità

Sistema di serratura a 4 modalità

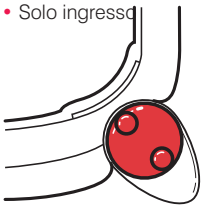
La serratura a 4 modalità consente di controllare come il gatto entra ed esce dalla casa.

Finché l'animale non ha imparato a utilizzare lo sportello senza problemi, potrebbe essere meglio non usare la serratura a 4 modalità, perché potrebbe essere confuso sulla ragione per cui lo si è installato.

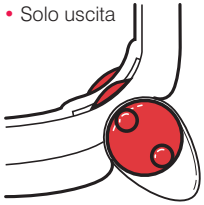




• Solo ingresso



• Solo uscita



• Ingresso o uscita

• Chiusura totale

Alimentazione della gattaiola a infrarossi

Togliere il coperchio della batteria spingendo nella direzione indicata dalle frecce.
(Fig. 9).

Inserire 4 batterie AA alcaline a lunga durata da 1,5V. **(Fig. 10).**

Le batterie vanno sostituite ogni 3-6 mesi. Non usare batterie ricaricabili.

Quando vengono inserite le batterie, la gattaiola emette un lieve bip sonoro per indicare che è pronta per essere programmata. Oltre al bip sonoro lampeggia anche la spia luminosa rossa. **(Fig. 10).**

FIG.9

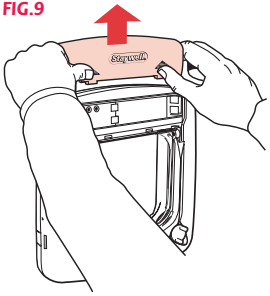
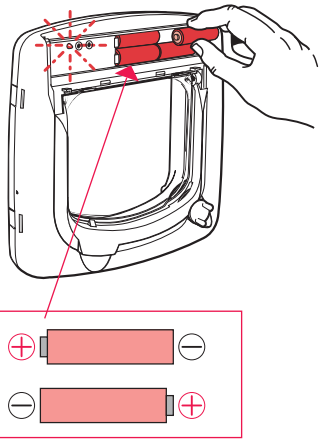


FIG.10



Alimentazione della chiave a infrarossi

Aprire la chiave da collare facendo leva tra le due metà con una moneta **(Fig. 11).**

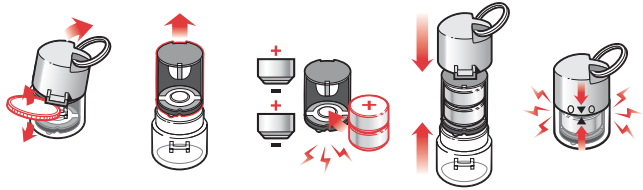
Estrarre il portabatteria **(Fig. 12).**

Inserire 2 batterie a bottone SR44, LR44 o D357 nel portabatteria. Il LED della chiave del collare lampeggerà 3 volte indicando che la chiave è attiva **(Fig. 13).**

Riporre il portabatteria nella base trasparente. Ricollocare il tappo colorato ricongiungendo le due metà della chiave: assicurarsi che la scheda PCB verde sia visibile attraverso la base trasparente. **(Fig. 14).**

La chiave continuerà a lampeggiare ad intervalli di 2 minuti **(Fig. 15).**

FIG. 11 **FIG. 12** **FIG. 13** **FIG. 14** **FIG. 15**



Le batterie vanno sostituite ogni 3-6 mesi o quando il LED smette di lampeggiare.

Programmazione della gattaiola a infrarossi

Dopo aver alimentato l'unità e la chiave da collare, avvicinare la chiave alla gattaiola. La spia luminosa rossa smetterà di lampeggiare e l'unità emetterà un forte bip sonoro.

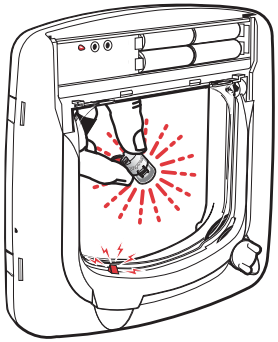
La gattaiola sarà così programmata per riconoscere la chiave da collare e il meccanismo della serratura sarà attivato ogni volta che ci si avvicina alla gattaiola con la chiave. **(Fig. 16).** La serratura non si richiuderà finché la chiave da collare non sarà fuori campo della gattaiola.

Se si ha più di un gatto sarà necessario acquistare altre chiavi da collare dello stesso codice cromatico.

I codici cromatici disponibili sono: nero, rosso, bianco e marrone. Si possono acquistare chiavi di riserva presso il sito web Staywell - www.staywell.co.uk

Se il gatto dovesse perdere la chiave da collare bisogna ricordarsi di acquistare una chiave dello stesso colore. Se se ne acquista una di colore diverso, bisogna riprogrammare la gattaiola con il nuovo colore.

FIG.16



Per riprogrammare la gattaiola scollegare le batterie per circa tre minuti e seguire le fasi descritte nella pagina precedente e sopra.

Come appendere la chiave a infrarossi

Quando è appesa al collare, la chiave deve essere rivolta in avanti **(Fig. 17).**

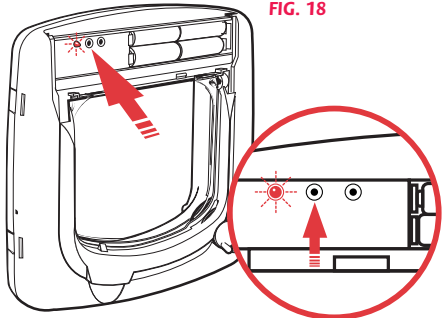
FIG. 17

Funzionamento manuale

Si noti che questa funzionalità NON sarà disponibile fintanto che la gattaiola non è stata adeguatamente alimentata e programmata. Se si desidera usare la serratura elettronica, la gattaiola può essere impostata in modalità manuale.

Togliere il coperchio della batteria spingendo nella direzione indicata dalle frecce. Premere il pulsante manuale una volta **(Fig. 18).** Lampeggerà la spia luminosa mentre si apre la serratura. **La gattaiola è ora in modalità manuale.**

FIG. 18



Per re-impostare la gattaiola in modalità automatica premere il pulsante manuale. Lampeggerà la spia luminosa mentre si richiude la serratura. **La gattaiola è ora di nuovo in modalità automatica.**

TECHNIDOG.COM

Come impostare l'intervallo di richiusura

Si noti che questa funzionalità NON sarà disponibile fintanto che la gattaiola non è stata adeguatamente alimentata e programmata.

L'intervallo di richiusura è la quantità di tempo impiegata dalla serratura per richiudersi dopo l'attivazione e dopo che la chiave è fuori campo. La serratura della gattaiola è stata impostata in modo da richiudersi dopo 2 secondi. L'intervallo di richiusura può essere impostato tra i 2 e i 20 secondi e l'impostazione dipende dal gatto e dalle preferenze dell'utente.

Togliere il coperchio della batteria spingendo nella direzione indicata dalle frecce. Premere il pulsante manuale una volta. **(Fig. 19).** Si vedrà lampeggiare la spia luminosa e si aprirà la serratura. La gattaiola ritorna in modalità manuale. **Premere il tasto temporizzatore entro 2 secondi (Fig. 20).** Ogni volta che si preme questo pulsante l'intervallo di richiusura aumenta di un secondo e la gattaiola emette un forte bip sonoro. Dopo 20 secondi il temporizzatore ritorna a 2 secondi, emette un lieve bip sonoro e il ciclo ricomincia.

Una volta selezionata la quantità di tempo desiderata, attendere 2 secondi e la gattaiola tornerà alla modalità manuale (non c'è alcuna indicazione che la serratura rimarrà aperta). Premere di nuovo il pulsante manuale per ripristinare la modalità automatica **(Fig. 19).** Si vedrà lampeggiare la spia luminosa e si richiuderà la serratura. L'intervallo di richiusura selezionato è attivo.

Per aumentare o ridurre l'intervallo di richiusura selezionato, basta ripetere le fasi di cui sopra. Per esempio: se si è selezionato un intervallo di richiusura di 5 secondi, il primo forte bip sonoro cambierà l'impostazione a 6 secondi, il secondo a 7 secondi e così via.

FIG. 19

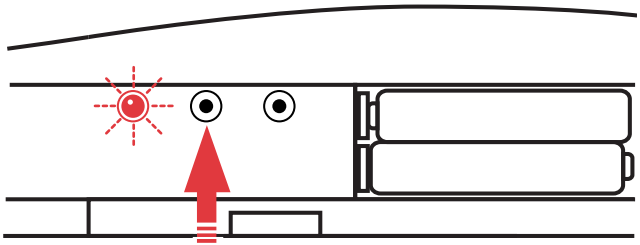
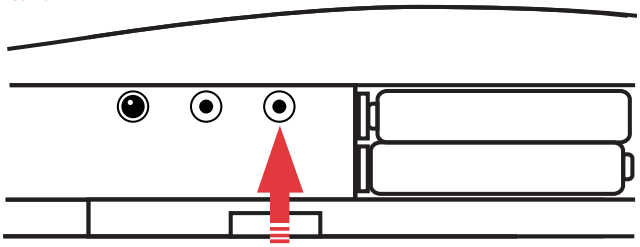


FIG. 20



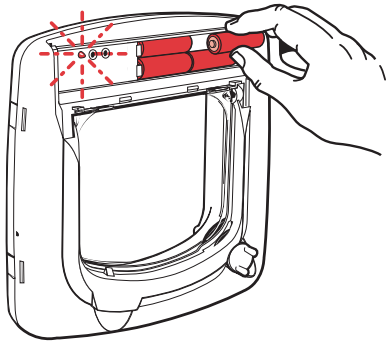
Bassa carica della batteria

Gattaiola

La gattaiola segnala la carica bassa delle batterie emettendo un bip ogni 2 minuti e facendo lampeggiare continuamente la spia luminosa.

Togliere il coperchio della batteria spingendo nella direzione indicata dalle frecce.

FIG. 21



Togliere le batterie vecchie e inserire 4 batterie alcaline nuove di lunga durata AA da 1,5V. **(Fig. 21).** Ricollocare il coperchio della batteria. La gattaiola dovrà essere riprogrammata seguendo le istruzioni per la “Programmazione della gattaiola ad infrarossi”.

Chiave da collare

L’esaurimento delle batterie nella chiave da collare è indicato dalla riduzione progressiva del campo di azione della chiave quando il gatto si avvicina alla porta. Alla fine la carica sarà così bassa che la porta non si aprirà. Per ripristinare l’alimentazione, basterà sostituire le due batterie nella chiave da collare e consultare la sezione “Alimentazione della chiave a infrarossi”.

Adattatore di rete (opzionale)

Si può acquistare un kit per un trasformatore di rete sul sito web Staywell - www.staywell.co.uk. Nel kit forniamo istruzioni che spiegano come installarlo. Una volta installato, inserire lo spinotto nella presa sul lato della gattaiola **(Fig. 22).** Collegare l’adattatore a una presa di rete domestica **(Fig. 23).**

FIG. 22

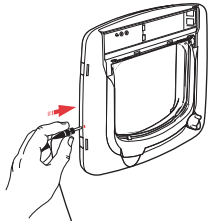
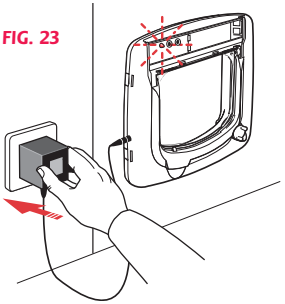


FIG. 23



Le batterie possono essere lasciate come alimentazione di riserva. Se si alimenta la gattaiola con l’adattatore di rete, e le batterie non sono state installate, bisognerà programmare la gattaiola seguendo le istruzioni per la “Programmazione della gattaiola ad infrarossi”.

TECHNI DOG .COM

Come addestrare il vostro gatto a usare la gattaiola

Nonostante la maggior parte dei gatti impari quasi subito ad utilizzare la gattaiola, alcuni animali possono inizialmente reagire con nervosismo e diffidenza. I consigli seguenti consentiranno al vostro animale di uscire in giardino per giocare e rientrare per ritrovare la comodità dell'ambiente domestico - che ciascuno vuole per il proprio gatto – e che sarà garantito dalle vostre nuove gattaiole.

La regola più importante da seguire è quella di essere pazienti con il proprio gatto, senza avere fretta. Lasciate che sia il vostro gatto a capire che può uscire e rientrare liberamente. Non costringere l'animale ad attraversare la porta basculante per evitare che possa spaventarsi.

Molti proprietari di gatti montano le gattaiole quando traslocano. Se questo è il caso, accertatevi che il vostro gatto si familiarizzi con i dintorni prima di montare la gattaiola. Portatelo a fare delle passeggiate fuori al guinzaglio e accertatevi che si senta a proprio agio e confortevole nel nuovo ambiente domestico. I gatti possono sviluppare delle fobie relative ai luoghi che non conoscono.

Una volta installata la gattaiola, lasciate lo sportello aperto per un po' di tempo. Lo si può fare usando una lunga striscia di nastro adesivo; aprite lo sportello e usate il nastro per tenerlo aperto fissando un'estremità del nastro alla superficie superiore. Accertatevi che aderisca bene e che lo sportello non si abbassi accidentalmente. Lasciate che il gatto acquisti familiarità ed entri ed esca liberamente.

Trovate un motivo per fare usare lo sportello al gatto, per esempio per ottenere del cibo. Prima date da mangiare al gatto vicino allo sportello dentro casa, e poi vicino allo sportello fuori casa. Ripetete l'operazione quante volte vi paia necessario. La maggior parte dei gatti, e specialmente i gattini, hanno anche un forte desiderio di libertà, a volte per andare a caccia. I gatti sono anche animali socievoli e gradiscono la compagnia di altri gatti. Una ragione per esplorare l'esterno può essere proprio questa.

Se è una cosa nuova per il vostro gatto, potrebbe volerci un po' di pazienza per insegnargli ad usarla. Quando il vostro gatto fa progressi, bisogna elogiarlo molto - se lo è meritato!

Come addestrare il gatto ad usare la chiave magnetica da collare

Prima di consentire al gatto di usare la gattaiola, è meglio familiarizzarsi con il funzionamento della serratura ad infrarossi. Dopo aver alimentato l'unità e la chiave da collare, programmare la chiave da collare ad infrarossi avvicinandola alla gattaiola.

Dall'esterno della casa prendere in mano la chiave da collare 'alimentata' e 'programmata' e avvicinarla alla gattaiola. Si dovrebbe sentire un clic della serratura e vedere la discesa della serratura rossa all'interno della gattaiola.

La serratura rimarrà all'interno della gattaiola finché la chiave non sarà allontanata dalla gattaiola tornando alla posizione di chiusura. (Si noti che la chiave da collare a infrarossi è necessaria solo per entrare nella gattaiola).

Soltanto quando il gatto è a suo agio nell'entrare ed uscire dalla gattaiola, quando lo sportello è stato aperto a mano (in linea con le istruzioni generali per l'addestramento di cui sopra), si può attaccare la chiave al collare del gatto. Appendendo la chiave al collare del gatto, assicuratevi che la base trasparente della chiave (attraverso la quale dovrebbe essere visibile la scheda PCB verde) sia rivolta in avanti rispetto al gatto. Questo servirà ad assicurare che i raggi infrarossi potranno raggiungere il sensore situato sulla gattaiola.

Grazie all'abbondante campo della chiave da collare a infrarossi, la maggior parte dei gatti non avrà alcun problema ad imparare come attivare la gattaiola e come entrare. Alcuni gatti, tuttavia, avranno bisogno di più tempo per prendere agio e familiarità con le funzionalità dei raggi infrarossi. Usate un bocconcino prelibato per attrarre il gatto e farlo entrare nella gattaiola: dategli un premio quando lo fa bene.

Se l'uso della gattaiola è una cosa nuova per il vostro gatto, potrebbe volerci un po' di pazienza per insegnargli ad capire il funzionamento dell'apparecchiatura ad infrarossi. Quando il vostro gatto fa progressi, bisogna elogiarlo molto! Ripetete l'operazione finché il gatto non è in grado di passare per la gattaiola a proprio agio.

Pulizia della gattaiola

La vostra gattaiola è realizzata nella termoplastica della migliore qualità, con uno sportello in acrilico rinforzato, ed è stata studiata per durare per molti anni.
Per conservarla in bell'aspetto è sufficiente passarla di tanto in con un panno umido.

Pulizia della lente a infrarossi

Per garantirne il funzionamento pulire la lente ogni 4 settimane con un panno morbido **(Fig. 24).**

FIG. 24

Garanzia di 3 anni

Il vostro prodotto Staywell è fornito con una garanzia di tre anni. La garanzia copre la sostituzione delle parti, o a discrezione dell'azienda, la sostituzione dell'intero prodotto. La garanzia copre gli eventuali guasti dovuti alla difettosità dei componenti e esclude il malfunzionamento dovuto all'uso improprio o al danneggiamento.

Nel caso in cui sia necessario presentare una richiesta di garanzia, si prega di contattare il Servizio Assistenza Staywell. Si prega di restituire i prodotti per un'ispezione solo dietro autorizzazione di un Rappresentante del Servizio Assistenza che vi avviserà delle procedure da seguire.

Compilate il modulo di registrazione oggi stesso - www.staywell.co.uk

TECHNI DOG .COM

Assistenza Cliente

ASSISTENZA CLIENTE

32 (0) 26 55 95 95

www.staywell.co.uk

Come procedere allo smaltimento in tutta sicurezza della gattaiola a infrarossi

Importante avviso per il riciclaggio

Si prega di rispettare le norme per lo smaltimento di rifiuti elettrici e di dispositivi elettrici del paese di residenza. Questo dispositivo deve essere riciclato. Se l'utente non ha più bisogno di questo dispositivo, non deve gettarlo nella spazzatura regolare del comune. Bisogna riportare il dispositivo al negozio d'acquisto perché possa essere smaltito nel nostro sistema di riciclaggio. Se non fosse possibile, vi preghiamo di contattare il Servizio Assistenza della Staywell per ulteriori informazioni.

Smaltimento delle batterie

La raccolta differenziata delle batterie esauste è obbligatoria in molte giurisdizioni; verificate la normativa vigente nella vostra zona di residenza prima di smaltire le batterie esauste. Leggete le informazioni riportate a pagina 54 che illustrano come estrarre le batterie dal prodotto per destinarle alla raccolta differenziata. Lo sportello per il gatto funziona con 4 batterie di tipo AA/LR6, 1.5 V, alcaline manganese, con capacità 1200 m Ah. Sostituire solo con batterie equivalenti. La chiave del collare funziona con 3 batterie di tipo D357, LR44 o SR44, 1.5 V, cella a bottone alcalina con capacità 150 m Ah. Sostituire solo con batterie equivalenti.

Conformità

Questo dispositivo è stato testato e risulta conforme alle direttive europee Compatibilità Elettromagnetica e Bassa Tensione. Modifi che o cambiamenti al dispositivo non autorizzati, non approvati dalla Radio Systems® Corporation, violano le norme EU, potrebbero invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare il dispositivo e potrebbero invalidare la garanzia.

La Dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

TECHNI DOG .COM

ES *Su puerta para mascota de Staywell...*

Gato

Puede instalarse en puertas de madera

Puede instalarse en PVC/ uPVC/metal

Sistema de cerradura de 4 sentidos

Puede instalarse en puertas y ventanas de vidrio o cristal sencillo o doble*

El túnel opcional adjunto es apto para puertas de casi todo grosor

Infrarrojo

Puede instalarse en paredes de ladrillo

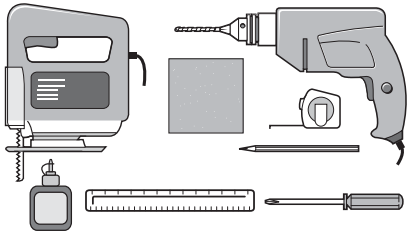
Se ofrecen extensiones para el túnel adicionales

Todas las puertas para mascota de Staywell se pueden instalar en todo tipo de puerta, pared o tabique, aunque a lo mejor se necesiten materiales adicionales además de aptitudes para el bricolaje.
* Salvo durante la fabricación, es imposible hacer agujeros en vidrio templado o en cristal doble. Por favor, consulte con un cristalero.

Antes de instalar la gatera, por favor lea detenidamente las siguientes instrucciones detalladas paso a paso.

Se necesitan las siguientes herramientas:

- un lapicero
- una regla
- una sierra de vaivén o de pelo
- una taladradora
- un destornillador
- un metro
- pegamento
- papel de lija



Cómo medir y marcar la posición de la gatera

Mida la altura del suelo a la panza de su gato. Por lo general, suele ser de 100 a 150 mm (4"-6"). **(Fig. 1)**

Con un lapicero, marque esta medida en la parte exterior de la puerta y trace una línea recta horizontal de 168 mm (6½") **(Fig. 2)**

Por favor tenga en cuenta que esta línea indica dónde quedará la base del agujero que usted va a recortar en la puerta y que el marco de la gatera quedará un poco más abajo. Por esta razón, a lo mejor tiene que trazar esta línea un poco más arriba, si es necesario.

FIG. 1

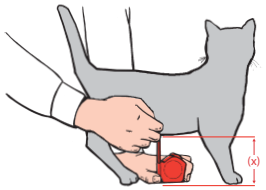
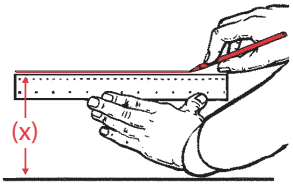


FIG. 2



Cómo recortar el agujero para la gatera

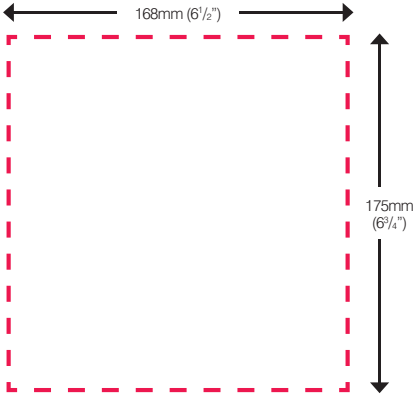
a) En madera y PVC/uPVC/metal

Puertas de madera

PVC/uPVC/metal

Para la gatera, usted necesita recortar un cuadrado de 175 mm x 168 mm (6¾" x 6½"). **(Fig. 3)**

FIG. 3



Este dibujo no está a escala. Para obtener los mejores resultados, debe consultar la plantilla adjunta para recortar el agujero.

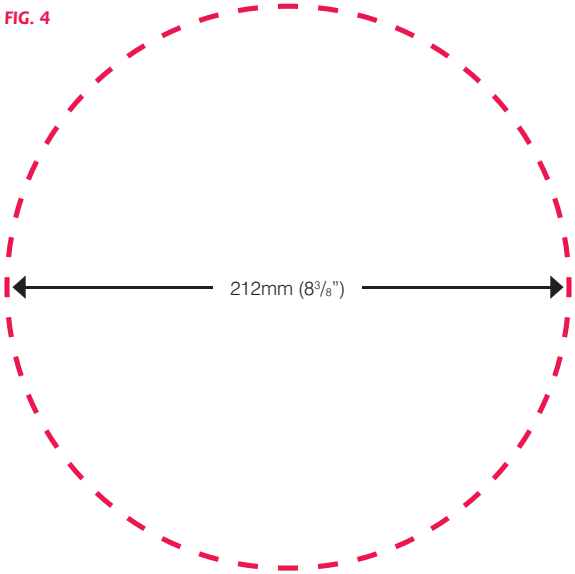
b) En vidrio

Puertas y ventanas de vidrio o cristal sencillo o doble*

*** Salvo durante la fabricación, es imposible hacer agujeros en vidrio templado o en cristal doble. Por favor, consulte con un cristalero.**

Para la gatera, usted necesita recortar un círculo con un diámetro de 212 mm ($8^3/_8$"). **(Fig. 4)**

FIG. 4

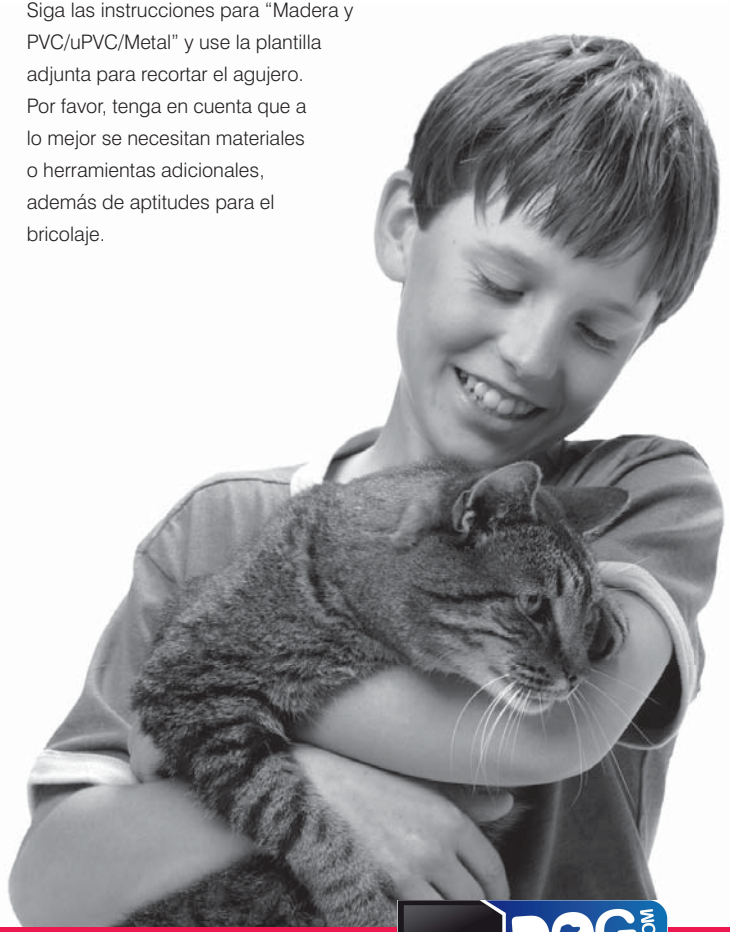


Este dibujo no está a escala. Para obtener los mejores resultados, debe consultar con un cristalero y enseñarle la plantilla adjunta para recortar el agujero.

c) En paredes

Puede instalarse en paredes de ladrillo

Siga las instrucciones para "Madera y PVC/uPVC/Metal" y use la plantilla adjunta para recortar el agujero. Por favor, tenga en cuenta que a lo mejor se necesitan materiales o herramientas adicionales, además de aptitudes para el bricolaje.



Cómo instalar la gatera

La gatera de Staywell se instala con las cerraduras rojas de cuatro sentidos en la parte interior de su casa.

Coloque la tapa de afuera en el exterior de la casa y la gatera temporalmente en el agujero. Desde la parte de afuera, marque en la puerta donde quedarán los huecos para los tornillos, usando la tapa de afuera como plantilla. **(Fig. 5)**

Quite la gatera y taladre los agujeros para los tornillos con una broca de 4.5 mm ($^{3}/_{16}$"). **(Fig. 6)**

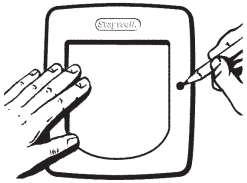


FIG. 5

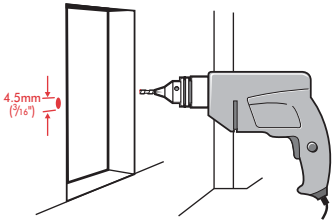


FIG. 6

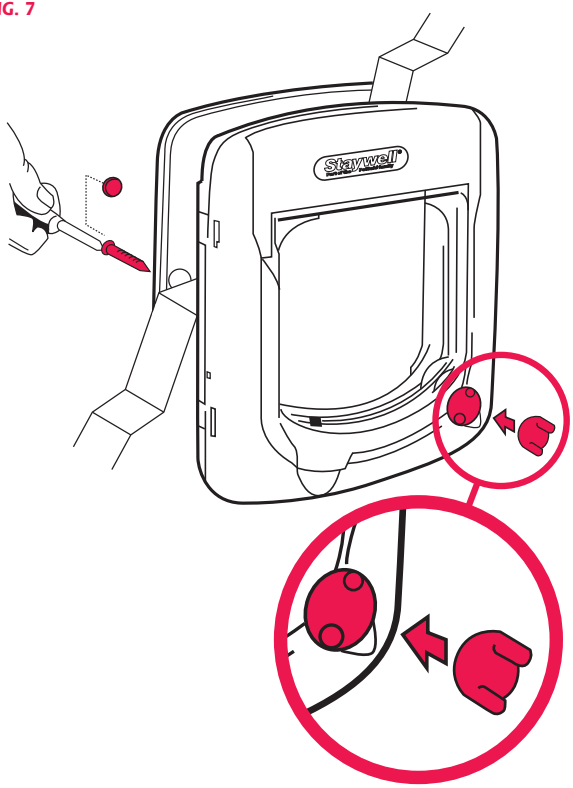
Coloque de nuevo la gatera en el agujero y atorníllela en su sitio, desde afuera. **(Fig. 7)**

Quizá tenga que cortar los tornillos a la medida si los tornillos sobrepasan el grosor de la puerta. Si utiliza tornillos demasiados largos, puede dañar la gatera. Antes de cortar los tornillos, debe sacarlos de la gatera. Lime las puntas de los tornillos para asegurarse de que no queden asperezas.

Meta a presión el mecanismo de cerradura de cuatro sentidos en su sitio. **(Fig. 7)**

Finalmente, remate el marco de afuera con tacos para tapar los huecos de los tornillos. **(Fig. 7)**

FIG. 7



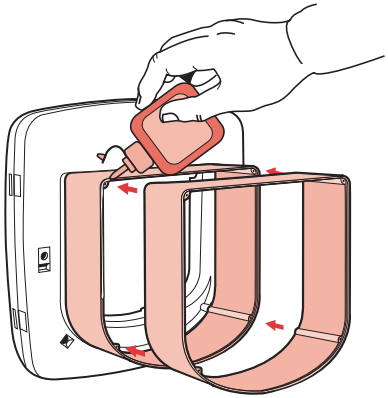
Si instala la gatera en vidrio, la gatera se sujeta al vidrio con dos tornillos por la parte exterior.

Cómo instalar el túnel (opcional)

Incluye túnel opcional

Se ofrecen extensiones para el túnel adicionales

Se ha diseñado la gatera para instalarse en agujeros de cualquier profundidad. Se recomienda que el túnel se pegue al marco y, si se utilizan dos, que se peguen el uno al otro **(Fig. 8)**



La gatera cuenta con un túnel de 47 mm ($1^{7}/_{8}$"). Puede comprar túneles adicionales, de la misma anchura, para agujeros de cualquier profundidad, por el portal de Staywell:
www.staywell.co.uk

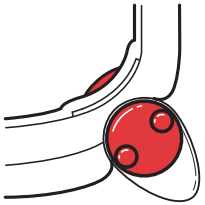
Ya la gatera de Staywell está lista para su uso.

Cómo utilizar la cerradura de 4 sentidos

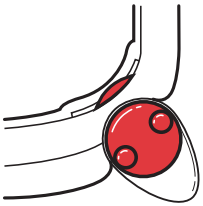
Sistema de cerradura de 4 sentidos

La cerradura de cuatro sentidos le permite controlar el acceso de su gato a su casa.

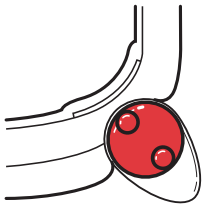
Se recomienda no usar la cerradura de cuatro sentidos hasta que su mascota sepa usar bien la puerta. Puede que su mascota no entienda el porqué la instaló.



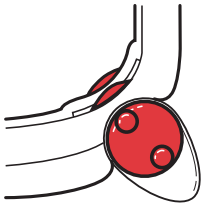
• Sólo para entrar



• Sólo para salir



• Para salir o entrar



• Completamente cerrada

Cómo programar la gatera infrarroja

Deslice la tapadera de la caja de pilas, empujándola con firmeza hacia arriba, tal como indican las flechas.
(Fig. 9)

Coloque en su sitio cuatro pilas alcalinas, tamaño AA 1.5V. **(Fig. 10)**

Se debería reemplazar las pilas cada 3-6 meses. No utilice pilas recargables.

Al estar cargada, la gatera emite un pitido bajo que indica que está lista para programar. Además del pitido, el diodo rojo LED empezará a destellar.
(Fig. 10)

FIG. 9

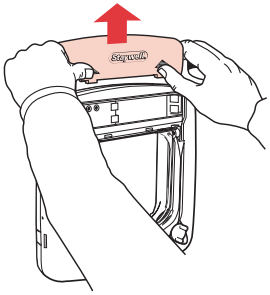
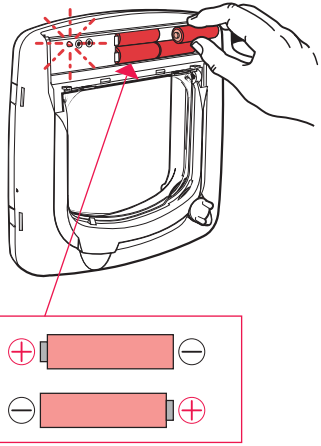


FIG. 10



Cómo cargar la llave infrarroja

Abra la llave para collar girando una moneda entre los dos rebordes.
(Fig. 11)

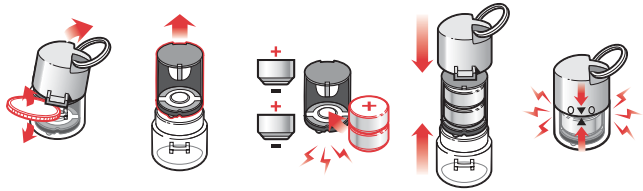
Quite la caja de pilas. **(Fig. 12)**

Coloque dos pilas redondas de SR44, LR44 o D357 en la caja de pilas. El diodo LED de la llave para collar destellará tres veces, señalando que la llave está activa. **(Fig. 13)**

Reemplace la caja de pilas en la base transparente. Junte de nuevo ambas partes, el capuchón coloreado y la base transparente. Asegúrese de que la placa verde PCB se vea a través de la base transparente.
(Fig. 14)

La llave seguirá destellando cada dos minutos. **(Fig. 15)**

FIG. 11 **FIG. 12** **FIG. 13** **FIG. 14** **FIG. 15**



Se debería reemplazar las pilas cada 3-6 meses, o cuando el diodo LED deje de destellar.

Cómo programar la puerta infrarroja para gato

Después de cargar la gatera y la llave para collar, acerque la llave a la puerta. El diodo LED dejará de destellar y la puerta emitirá un pitido alto.

Su gatera ya está programada para reconocer la llave para collar; cada vez que la llave para collar se acerque a la gatera, se activarán los cerrojos de bloqueo. **(Fig. 16)** Los cerrojos no volverán a cerrarse hasta que la llave no salga del alcance del sensor en la gatera.

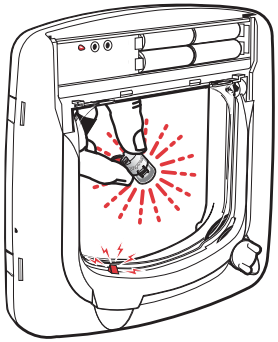
Si tiene más de un gato, necesitará comprar llaves para collar adicionales, del mismo código de color.

Los códigos de color disponibles son: verde, amarillo, azul y rosa Las llaves adicionales se pueden comprar por el portal de Staywell, www.staywell.co.uk

Si se le pierde la llave, debe comprar otra del mismo color Si compra una llave de diferente color, deberá reprogramar la gatera con ese nuevo color.

Para reprogramar la gatera, desconecte las pilas, aproximadamente tres minutos y siga los pasos detallados arriba y en la página anterior.

FIG. 16



Cómo colgar la llave infrarroja

Debe colgar la llave en el collar de manera que quede mirando hacia adelante. **(Fig. 17)**

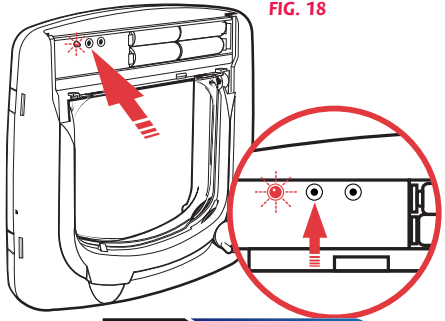
FIG. 17

Cómo funciona en modo manual

Por favor,tenga en cuenta que NO se puede usar esta característica hasta que la gatera no esté completamente cargada y programada
Si no desea utilizar los cerrojos de bloqueo, puede poner la gatera en funcionamiento manual.

Deslice la tapadera de la caja de pilas, empujándola con firmeza hacia arriba, tal como indican las flechas. Dé al botón manual una vez, **(Fig. 18)** y los cerrojos se abrirán y el diodo LED destellará. **Ahora la gatera está en funcionamiento manual.**

FIG. 18



Para volver al funcionamiento automático, dé otra vez al botón manual. El pestillo volverá a cerrarse y el diodo LED destellará. **Ahora la gatera está en funcionamiento automático de nuevo.**

Cómo ajustar el temporizador del pestillo

Por favor, tenga en cuenta que NO se puede usar esta característica hasta que la gatera no esté completamente cargada y programada

El temporizador marca el tiempo en que tardan los cerrojos en cerrarse de nuevo, después de activarse y de alejarse la llave del alcance del sensor. En la fábrica, el temporizador se puso para que los cerrojos en la puerta saltasen a los dos segundos. Puede ajustar el temporizador para que salten los cerrojos entre dos y 20 segundos. El tiempo que usted decida para .el temporizador depende de su perro y de su preferencia

Deslice la tapadera de la caja de pilas, empujándola con firmeza hacia arriba, ▲ ▲tal como indican las flechas. Dé al botón manual una vez. **(Fig. 19)** El diodo LED destellará y el pestillo se abrirá. Ahora la gatera está en funcionamiento manual. **Dé al botón temporizador antes de que pasen 2 segundos (Fig. 20)** Cada vez que da al botón temporizador, le aumenta un segundo al tiempo que tardan en saltar el pestillo. Cada vez que da al botón, la gatera emitirá un pitido alto. Al llegar a los 20 segundos, el temporizador vuelve a marcar 2 segundos, emite un pitido bajo,y el ciclo se repite.

Una vez que haya llegado al tiempo deseado, espere dos segundos para que la gatera vuelva al modo manual (no hay nada que indique esto, ya que los cerrojos quedarán en posición abierta). Dé al botón manual otra vez para volver al modo automático. **(Fig. 19)** El diodo LED destellará y el pestillo se cerrará. Ya ha puesto el temporizador con el tiempo seleccionado.

Para aumentar o reducir el tiempo del temporizador, simplemente repita estos últimos pasos. Por ejemplo: Si ha puesto el temporizador para cinco segundos, el primer pitido alto cambia el tiempo a seis segundos, y el siguiente pitido alto a siete segundos, etc.

FIG. 19

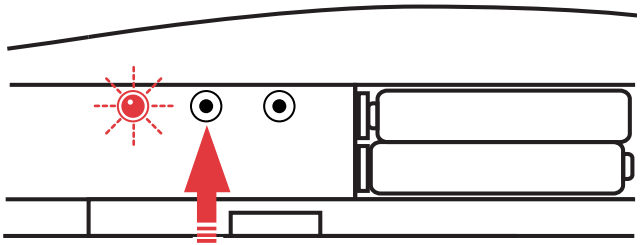
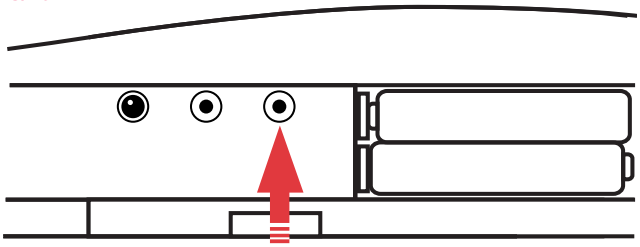


FIG. 20



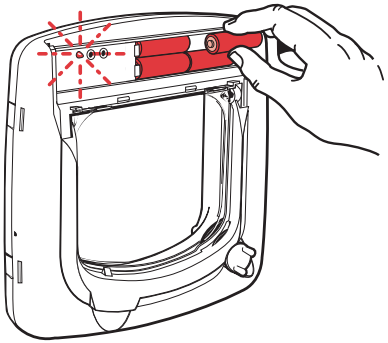
Cómo cambiar las pilas

La gatera

Al agotarse las pilas, la gatera emitirá un pitido cada dos minutos. El diodo LED destellará continuamente.

Deslice la tapadera de la caja de pilas, empujándola con firmeza hacia arriba, tal como indican las flechas. ▲▲

FIG. 21



Quite las pilas gastadas y coloque cuatro pilas de alcalina nuevas, tamaño AA 1.5V de larga duración. **(Fig. 21)** Vuelva a colocar la tapadera. Necesitará reprogramar la gatera. Siga las instrucciones "Cómo programar la gatera infrarroja".

Llave para collar

Al agotarse las pilas, notará, que cuando se acerca su gato a la puerta, la llave para collar tiene menos alcance. Finalmente, las pilas perderán tanta fuerza que la gatera no se abrirá y el diodo LED dejará de destellar. Para restaurar fuerza, reemplace las pilas en la llave para collar y consulte la sección "Cómo cargar la llave infrarroja".

Adaptador de corriente externa (opcional)

Se puede comprar un transformador de corriente externa por el portal de Staywell, www.staywell.co.uk. El juego incluye las instrucciones para la instalación. Una vez instalado, enchufe el transformador en la toma que se encuentra en la parte inferior de la gatera. **(Fig. 22)** Enchufe el adaptador en la toma de la pared. **(Fig. 23)**

FIG. 22

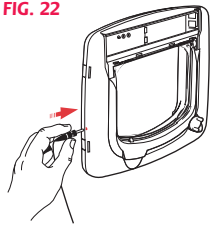
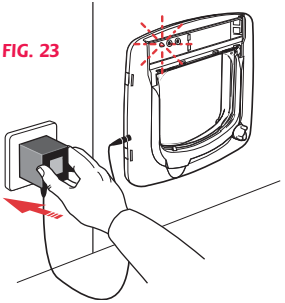


FIG. 23



Puede dejar las pilas instaladas como fuente de corriente de reserva. Si usa el adaptador de corriente externa, y no tiene pilas instaladas, necesitará programar la gatera. Siga las instrucciones "Cómo programar la gatera infrarroja".

Cómo enseñar a su gato a utilizar la gatera

La mayoría de los gatos aprenden a utilizar la gatera casi de inmediato. Pero algunos gatos pueden sentirse nerviosos al principio. Los siguientes consejos prácticos ayudarán a que su mascota pueda aprovechar la libertad que ofrece el aire libre y la comodidad que ofrece su casa: algo que usted quiere para su gato y que le brinda la gatera.

Lo más importante es tener paciencia con su gato. No tenga prisa. Deje que su gato descubra por sí mismo que puede salir y entrar por la gatera. No lo obligue a salir por la puerta, ya que le puede dar miedo.

Muchos amos de gatos instalan gateras al mudarse a una casa nueva. Si este es su caso, asegúrese de que su gato conozca bien su nuevo entorno antes de instalar la gatera. Sáquelo a pasear con correa por el nuevo vecindario. Asegúrese también de que se encuentre seguro y cómodo en la nueva casa. Los gatos pueden desarrollar un sentido duradero de temor si se encuentran en lugares desconocidos.

Una vez que haya instalado la gatera, déjela abierta por un tiempo. Para dejarla abierta, fije el postigo a la pared de arriba con una tira de cinta adhesiva. Asegúrese de que el postigo quede bien sujeto a la pared, y no se caiga sin querer. Deje que su gato se acostumbre a la gatera y que entre y salga libremente.

Déle a su gato un motivo para que use la puerta. Un buen motivo puede ser la comida. Déle de comer al gato primero en la casa, cerca de la puerta; luego al aire libre, también cerca de la puerta. Repita este paso las veces que sean necesarias. La mayoría de los gatos, especialmente los gatitos, sienten un impulso grande de escapar, quizá para cazar. Los gatos son animales sociales y disfrutan de estar con otros gatos. Ésta también puede ser una razón para que salgan afuera a explorar.

El enseñar a su gato cómo usar la gatera puede tomar mucha paciencia, especialmente si la puerta es algo nuevo para él. Cada vez que su gato avance al usar la gatera, elógielo por sus esfuerzos, ¡se lo merece!

Cómo enseñar a su gato a utilizar la llave infrarroja para collar

Le conviene aprender como funciona la cerradura infrarroja, antes de dejar que su gato use la gatera. Primero, tendrá que cargar la gatera y la llave para collar. A continuación, tendrá que programar la llave infrarroja para collar con la gatera.

Desde afuera, y con la llave ya “cargada” y “programada” en la mano, acérquela a la gatera. Escuchará al mecanismo de cerradura hacer “click” y verá el pestillo rojo caer dentro de la gatera.

El pestillo se quedará dentro de la gatera hasta que la llave se aleje; cuando esto ocurra, el pestillo volverá a cerrarse. (Por favor tenga en cuenta que la llave infrarroja sólo se necesita para poder entrar por la gatera).

No debe colgar la llave en el collar de su gato hasta que el gato no se encuentre cómodo entrando y saliendo por la gatera en posición abierta (así como se describe en la sección anterior de consejos prácticos). Al ponerle el collar al gato, asegúrese de que la base transparente de la llave (por la cual se verá la placa de circuito impreso (PCB) verde) quede mirando hacia afuera, y no hacia el gato. Esto asegurará que el rayo infrarrojo llegue al sensor, que se encuentra en la gatera.

La mayoría de los gatos no tendrán problema alguno en aprender cómo activar la gatera y en entrar a la casa, ya que el alcance de la llave infrarroja es muy amplia. Sin embargo, algunos gatos pueden tardar más que otros en acostumbrarse al y sentirse seguros con el funcionamiento del sistema infrarrojo. Intente persuadir al gato que se acerque y entre por la gatera con un capricho. Si lo consigue, prémialo.

Tiene que tener paciencia hasta que su gato se familiarice con el funcionamiento de la gatera infrarroja, especialmente si acaba de acostumbrarse a una gatera normal. Cada vez que su gato avance al usar la gatera, elógielo por sus esfuerzos, ¡se lo merece! Repita este ejercicio hasta que su gato pueda entrar con facilidad por la gatera.

Cómo limpiar la gatera

La gatera se ha construido con materiales de la más alta calidad y cuenta con un postigo templado, diseñado para que dure muchos años. Sólo se necesita pasar un trapo húmedo de vez en cuando, para mantener el buen aspecto del postigo.

Cómo limpiar la lente infrarroja

Limpie la lente cada cuatro semanas con un trapo suave, para el mejor rendimiento. **(Fig. 24)**

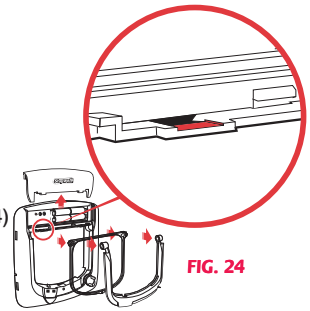


FIG. 24

Garantía de 3 años

Este producto de Staywell cuenta con una garantía de tres (3) años. La garantía cubre el reemplazo de piezas o, a discreción de la compañía, el reemplazo completo del producto. La garantía se limita solamente a defectos de fabricación y no incluye daños por maltrato del consumidor.

En caso de que se necesite presentar una reclamación bajo garantía, por favor póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Staywell. Por favor, solamente devuelva mercancía, para realizar una inspección, con la autorización de un representante de servicio de atención al cliente, quien le indicará los pasos a seguir.

Registre su garantía ahora en www.staywell.co.uk

Atención al Cliente

ATENCIÓN AL CLIENTE
00 800 18 18 20 20

www.staywell.co.uk

Cómo desechar la gatera infrarroja de manera segura.

Aviso importante de reciclaje

Por favor respete la regulación de su país sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos. Este equipo se debe reciclar. Si ya no requiere este equipo, no lo introduzca en el sistema de desechos normal del municipio. Por favor, devuélvalo al lugar dónde lo compró, para que se puede introducir en nuestro sistema de reciclaje. Si esto no es posible, por favor póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Staywell para más información.

Eliminación de pilas

En muchas regiones, se exige recoger por separado las pilas gastadas. Antes de desechar las pilas, consulte las regulaciones vigentes en su zona. Sírvase consultar en la página 66 las instrucciones sobre cómo retirar las pilas de estos dispositivos, para desecharlas por separado. La gatera funciona con 4 pilas alcalinas de manganeso, de 1.5 V, tipo AA/LR6, con 1200 mAh de capacidad. Sustitúyalas solamente por pilas equivalentes. La llave del collar funciona con 3 pilas alcalinas tipo botón, de 1.5 V, tipo D357, LR44 o SR44, con 150 mAh de capacidad. Sustitúyalas solamente por pilas equivalentes.

Cumplimiento

Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las principales normas de compatibilidad electromagnética y de bajo voltaje. El hacer cambios o modifi caciones al equipo sin la autorización de Radio Systems® Corporation constituye una infracción de los reglamentos sobre de la Unión Europea y puede invalidar el derecho del usuario a manejar el equipo, y anular la garantía.

La Declaración de conformidad se encuentra en:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

All Staywell pet doors are suitable for any door, wall or partition although additional materials may be required. This product is designed for the convenience of you and your pet and has built in security features to reduce the risk of other animals entering your home. It is not possible to fully guarantee the exclusion of all other animals in all circumstances. Radio Systems Corporation will not accept liability for any damage or inconvenience caused by unwanted animals who may gain access to your home. In keeping with accepted standards of parental care children should be supervised at all times.

Les chatières Staywell s'adaptent à toutes les portes, à tous les murs et à toutes les cloisons, bien que du matériel supplémentaire se révèlera peut-être nécessaire. Ce produit a été conçu pour votre confort et pour celui de votre animal et il est équipé d'un système de sécurité intégré visant à réduire les risques de voir un animal étranger entrer dans votre maison. Il n'est pas possible de garantir en totalité l'exclusion de tous les autres animaux en toutes circonstances. Radio Systems Corporation n'assumera pas la responsabilité des dégâts ou des dérangements causés par un animal indésirable qui se serait introduit dans votre maison. Conformément aux normes admises en termes de devoir parental, les enfants doivent être surveillés à tout moment.

Alle Staywell huisdierenluiken zijn geschikt voor alle deuren, wanden of scheidingsmuren hoewel aanvullende materialen voor de montage nodig kunnen zijn. Dit product is ontworpen met als uitgangspunt uw gebruikersgemak en het gemak van uw huisdier en is bedoeld om te helpen zwerfdieren buiten te houden. Het is niet mogelijk volledig te garanderen dat alle andere dieren onder alle omstandigheden buitengesloten blijven. Radio Systems Corporation aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, verlies of ongemak veroorzaakt door ongewenste dieren die uw huis binnengekomen kunnen zijn. Conform geldige normen voor ouderlijke zorg moet er geschikt toezicht van kleine kinderen te alle tijden worden toegepast.

Alle Staywell-Haustiertüren eignen sich für jede Türe, Wand oder Abtrennung; eventuell können jedoch zusätzliche Materialien erforderlich sein. Dieses Produkt wurde für Ihren Nutzen und den Ihres Haustieres entwickelt und verfügt über integrierte Sicherheitsfunktionen, um das Risiko eines Eindringens anderer Tiere in Ihr Haus zu reduzieren. Es ist jedoch nicht möglich, den Ausschluss aller anderen Tiere unter allen Umständen zu garantieren. Radio Systems Corporation übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Unannehmlichkeiten, die durch ungewolltes Eindringen von Tieren in Ihr Haus verursacht werden. Gemäß den anerkannten Normen der elterlichen Aufsicht sollten Kinder jederzeit beaufsichtigt werden.

Tutte le porticine Staywell per animali domestici si possono montare su quasiasi porta, muro o divisorio, anche se potrebbero essere necessari materiali ulteriori. Questo prodotto è studiato per la convenienza vostra e del vostro animale e incorpora funzioni di sicurezza per ridurre il rischio che altri animali entrino in casa vostra. Non è possibile garantire completamente l'esclusione di tutti gli altri animali in qualsiasi circostanza. Radio Systems Corporation non accetta alcuna responsabilità per danni o incomodi causati da animali esterni che possano avere accesso alla vostra abitazione. In conformità agli standard riconosciuti di genitorialità, i bambini devono essere tenuti sotto controllo in ogni momento.

Todas la puertas para mascota de Staywell se pueden instalar en todo tipo de puerta, pared o tabique, aunque a lo mejor se necesiten materiales adicionales además de aptitudes para el bricolaje. Este producto se ha diseñado para su comodidad y la comodidad de su mascota y cuenta con detalles de seguridad para impedir que entren en su casa otros animales. Es imposible garantizar totalmente que, en todo caso, no entren animales no deseados por la gatera. Radio Systems Corporation no aceptará responsabilidad alguna por daños o por molestias causados por animales no deseados que entren en su casa por la puerta para mascota. De acuerdo con los estándares generalmente aceptados, se requiere la supervisión de un adulto si hay niños alrededor.

Radio Systems Corporation
10427 Electric Avenue, Knoxville, TN 37932 USA

www.petsafe.net www.staywell.co.uk

©2008 Radio Systems Corporation

400-912-19

PATENTED WORLDWIDE